

CORREO Argentino Central (Bs. As.)
FRANQUEO PAGADO
Concesión Nro. 1585
TARIFA REDUCIDA
Concesión Nro. 216
SEMANARIO LITUANO, FUNDADO EN 1927.
DIRECCIÓN, REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires
DIRECCIÓN POSTAL: Casilla de Correo 303, Bs. Aires

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

"LA VOZ DE LOS LITUANOS EN LA ARGENTINA"

ATSKIRO NUMERIO KAINA 1 PEZAS
PRENUMERATA: Argentinoje 20 Arg. pezu metams.
Urugvajuje 5 Urugvajaus pezi.
VISUR KITUR 3 Am. dol.
ADRESO pakeitimas veltai. RAŠTUS ir prenumera-
tas siųsti:
Casilla de Correo 303, Bs. Aires
ASMENISKAI KREIPTIS:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires

Registro Nacional de la Propiedad Intelectual No. 316340

Nr. 918

Bs. AIRES, KETVIRTADIENIS, VASARIO 1 D., 1951 METAI - JUEVES, 1 de FEBRERO, 1951

METAI (AÑO) XXIII

1918—FEBRERO 16—1951

El 16 de Febrero de 1918 los representantes de la Nación Litwana proclamaron en Vilnius el restablecimiento de la Independencia de Lituania, después de dos siglos de opresión zarista. En aquel entonces la primera Guerra Mundial se acercaba a su fin. Venidos los ejércitos de Rusia por los alemanes, éstos a su vez cedían ante la presión de los aliados occidentales y la capitulación de Alemania era ya cuestión de meses. Este hecho no impedía, sin embargo, los esfuerzos de un poderoso grupo monárquico ruso-alemán de establecerse en los países bálticos, con miras a reconquistar luego el trono de Rusia. Los bolcheviques por su parte ya habían organizado su ejército rojo, con el cual invadían los países vecinos tratando de restablecer las fronteras de preguerra. En el oeste, Polonia, con la ayuda material de Francia, irrumpía en el territorio lituano, al igual que en otros territorios vecinos, buscando algo que jamás le había pertenecido.

El recién formado Estado de Lituania tuvo que enfrentar todas estas amenazas en forma casi simultánea. Su ejército, pobre en recursos y efectivos, pero indomable en su espíritu, luchó durante varios años en distintos frentes hasta que la Independencia de Lituania quedó protegida y consolidada.

Siguió luego la reconstrucción del país, en el cual el pueblo demostró una voluntad y capacidad de creación verdaderamente asombrosas. En pocos años quedaron reparadas las devastaciones causadas por la guerra ruso-alemana y el país tomó la senda de superación y progreso que pronto lo acercó al mundo occidental. La red caminera y ferroviaria, millares de escuelas, flota mercante, nuevas ciudades y pueblos, manifestaciones culturales y artísticas, maravillaban a los extranjeros que visitaban Lituania después de haberla conocido en la época zarista.

Hoy Lituania se halla bajo la opresión del comunismo internacional. Una considerable parte de su población se ha dispersado por todo el mundo, centenares de miles de sus hijos han terminado o están por terminar su vida en Siberia, después de sufrir torturas indescriptibles. El genocidio de la Nación Litwana prosigue en forma implacable y sistemática —los gobernantes moscovitas se han propuesto eliminar a Lituania como país y como nación, convirtiendo su territorio en parte de Rusia.

Al celebrar este año un nuevo aniversario de la Declaración de Independencia de Lituania, los lituanos de todo el mundo confían en el triunfo del bien sobre el mal, de la justicia sobre la violencia y el crimen. Los lituanos esperan la hora en que el mundo libre se levante para aniquilar las tenebrosas fuerzas de la dictadura roja que, habiendo arrasado ya muchos pueblos de Europa y de Asia, pretende esclavizar hoy al resto del mundo, para hundirlo luego en la espantosa miseria y desolación moral y material que observamos de aquel lado de la "cortina de hierro". Entonces resurgirá de nuevo la República de Lituania para ocupar el lugar que le corresponde entre los pueblos libres y contribuir con su parte para el progreso y felicidad de la humanidad.

VENGRIJOJE SUIMINJAMI
SOCIALDEMOKRATAI

Busams tarnaujanti Vengrijos vyriausybė areštuoja visus socialdemokratų partijos narius ir tremia Rusiją. Suimtajų tarpe yra buvusių teisingumo ministro Satvan Riaz ir da bartinis lengvosios industrijos ministro Georgy Maroson.



Pirmajam pasauliniam karui prasidėjus, 1914 m. Vilniuje iš įvairių partijų atstovų susikūrė Centralinis Lietuvių Komitetas nukentėjusiems dėl karo šelpiti, kuriam pirmininkavo Dr. Jonas Basanavičius, kuris buvo ir Lietuvių Mokslo Draugijos pirmininkas (sėdi vidury). Karo pabaigoje įsikūrė Lietuvos Taryba, kuriai taipgi pirmininkavo Dr. J. Basanavičius, Vasario 16, 1918 m. paskelbė Lietuvos Nepriklausomybės Deklaraciją Vilniuje. Apart Dr. Basanavičiaus Nepriklausomybės Deklaraciją pasirašė: Adv. J. Vileišis, Dr. J. Šaulys, kun. J. Staugaitis, St. Narutavičius, A. Smetona, kan. K. Šaulys, inž. St. Kairys, Smilgevičius, K. Bizauskas, J. Valokaitis, D. Malinauskas, kun. Vl. Mironas, prof. M. Biržiška, kun. A. Petrušis, S. Banaitis, A. Stulginskis, J. Šernas, Prof. Dovydas. 11 mirė, 5 ištrėmė Sibiran, tik 4 tebegyvena, iš kurių prof. M. Biržiška Amerikoje.

Kom. Kinija Paskelbta Užpuolike

JUNGINTINĖS TAUTOS PASKELBĖ
KINIJA UŽPUOLIKE

Sausio 30, 1951 Jungtinių Tautų politinė Komisija 44 balsais patvirtino JAV rezoliuciją, pagal kurią komunistinė Kinija pripažinta užpuolike Korėjoje.

Prieš balsavo tik 7 užpuolikių šalininkai ir 7 susilaikė nuo balsavimo.

— PRANCŪZIJA duoda 20 divizių kariuomenės Europos gynimui nuo Azijos imperialistų.

— ITALIJOS parlamento nariai Giovanni Gronchi ir Aldo Cuchi pasirašė iš komunistų partijos ir iš parlamento.

— BRAZILIJOJ prezidentas Dr. Getulio D. Vargas iškilmingai pradėjo eiti savo pareigas 1. II. 51.

JUNGINTINIŲ TAUTŲ KARIUOMENĖ LAIMI VISAME FRONTE

Amerikiečių generolo Mac Arthuro štabas praneša, kad pavyko ne tik su laikyti Kinijos komunistinės kariuomenės tolimesni veržimaisi Pietų Korėjoje, bet visame fronte įsiveržėliai bėga atgal. Vien sausio mėnesį Kinijos bolševikai neteko 40,000 savo karių, kurie tapo užmušti ir 120,000 sužeisti.

Be to, bolševikų kariuomenės tarpe pradėjo siausti tifuso liga.

JAU NEI INDIJA NEPRITARIA RUSŲ KESLAMS

Jungtinių Tautų Organizacijos spaudos komisija baigia ruošti tarptautinį spaudos laisvės projektą.

Kada minėtoji komisija 11 balsų atmetė rusų pasiūlytą spaudos varžymų, rusų delegatas S. K. Carapkin pareiškė, kad be rusų pasiūlymo priėmimo tas įstatymas tarnaus „kro kriminalistams“.

Amerikiečių atstovas Carroll Binder pabrėžė, kad Rusijoje veikiančios spaudos ir radio monopolijos nėra priimtinas laisvam pasauliui. Rusijoje uždaryta net paprastas susirašinėjimas laisvais eiliniams darbo žmonėms.

Po visų diskusijų net Indija susilaikė nuo rusų pasiūlymo paremimo. Taipgi susilaikė Arabijos, Saudito ir Jugoslavijos atstovai. Tik vienos Rusijos atstovas balsavo už savo viduramžiško pasiūlymo priėmimą.

Išsiveržus vulkanui Lamington 23. I. 51 Naujosios Gvinėjos vietovėje Higartaru žuvo 3,000 indėnų ir 35 baltveidžių, didžiojoje australiečiai.

— KANADOS ginklų sandėlių sągyba padidinta. Bijomasi sabotажnikų pasikėsinimų.

ORIGINALISKAS KINIJOJ
„TAIKOS NORAS“

Pasakėjus, kad Sovietai su komunistine Kinija seniai buvo suplanavę pulti nepriklausomąją Pietų Korėją ir dėl jų išsiveržimo išsivystė dabartinis karas, Jungtinės Tautos nori tą karą sustabdyti.

Abiem pusėms pasikeitus eile notų, Pekino vyriausybė pareiškė tokį savo „taikos norą“:

Karo veiksmus sustabdytume tik laikinai ir tai tik sąlyginiai, jeigu JAV kariuomenė išsitrauktų iš Formozos ir nacionalistinės Kinijos delegacija bus pašalinta iš Jungtinių Tautų organizacijos...

Tokios „taikos“ sąlygų Jungtinės Tautos nepriėmė ir sustiprintomis jėgomis vėl veia lauk iš Pietų Korėjos Kinijos bolševikus.

AMERIKOS DOLERIAI PLAUKIA I VISAS ŠALIS

1951 metais Amerika užsieniuose perka labai daug žaliavų, iš kurių gamina atsargas trečiojo pasaulinio karo reikalingas.

1940 metais JAV užsieniuose pirkė už tokią pačią sumą, už kokią parduoda savo gaminių užsieniams. To dėl visur užsieniuose buvo šaukiama apie „dolerių badą“.

1950 metais JAV savo gaminių užsienius išvežė už 13,500,000,000 dolerių, o importavo žaliavų už 16 milijonų dolerių.

Taigi jau 1950 metais užsieniuose atsidūrė 2,500,000,000 dolerių!

Gi 1951 metais kas mėnesis iš JAV išeis po 300,000,000 dolerių, dėl to apskaičiuojama, kad dolerių bado pavojus pranyks.

— VAŠINGTONO vyriausybė nutarė statyti naują atominių bombų fabriką Tenesioje valstybėje, kuris bus didesnis už esantį Oak Ridge. Jis kaštins virš tūkstantio milijonų dolerių.

AMERIKOS BALSAS PRIMENA LENINO POSAKIUS

Mirė 27 metų sukaktį nuo Lenino mirties, 24. I. 51, Amerikos Balsas radio skelbė visam pasauliui Lenino žodžius ir raštus apie Staliną.

Leninas vadino Staliną bukapročiu ir pavojingu tikrojo komunizmo idėjų asmeniu. Jis patarė savo partijos vadovybei saugoti grūziną Džingisvilį (Staliną), kad pastarasis neįdarytų karikatūros iš revoliucijos laimėjimo.

Amerikos Balsas tvirtina, kad Stalinas buvo pats pirmas „titininkas“, kada jis ėjo prieš tikrą komunizmą ir bandė atskleisti savo gimtąją Grūziją nuo Sovietų Sąjungos. Bet kada Leninas mirė ir Stalinas komunizma pakeitė žiauria priepauda prieš darbo žmones, Sovietuose liko tik viduramžiška priepauda ir valdančios klisos sauvale.

Kadangi Leninas vienoje pastaboje patarė partijos sekretoriui Staliną pakeisti tokiu žmogumi, kuris geriau sugyventų su partijos draugais, tat Amerikos Balsas primena ir tą Lenino patarimą.

CEKOSLOVAKIJOS VYRIAUSYBĖJ ATSIKADO „TITININKŲ“

Kremliaus pastatytas čekoslovakijos prezidentas, Klement Gotwald, įtariamasis simpatizavime Jugoslavijos maršalui Tito. Londone „Daily Mail“ skelbia pranešimą iš Stockholmo, kad rusai sustabdė metalų ir javų siuntimą čekoslovakijon, kurios komunistų partijos eilėse „priviso“ daug „titininkų“.

ANGLIJOJE SIAUCIA GRIPOLIGA

Sausio mėnesį, 1951 nuo gripo ligos (influenzijos) mirė apie 3,000 žmonių. Aciū vyriausybės pastangomis kovojama su ta liga, mirtingumas mažėja.

Susivienijimo PIKNIKAS Quilmes

Parke „Los Robles“ įvyks Vasario-Febrero 4, 1951. Visi Susivienijimo Draugijos skyriai parūpina sunkvežimius. Visi lietuviai prašomi dalyvauti. Šio pikniko tvarką veda ketvirtasis skyrius. Rengėjai.

Asado Pietūs Susivienijime Sekmadienį

Vasario-Febrero 18, 1951, savoje namovybėje, Av. San Martin 5215, Lanus Oeste, 4 de Junio. Svečiai renkasi iš Buenos Aires, jo priemiestių ir iš Berisso. Jeigu lytų, pietausime po naujo saliono stogu. Rengėjai.

Asado Pietūs Susivienijime Sekmadienį

Kovo- Marzo 18, 1951 akyku su skyrių atstovais, dalyvavusiais S. L. Arg. suvažiavime. Bilietus prašome įsigyti 14 anksto. Jeigu lytų, pietausime po statomo saliono stogu. Visa visuomenė kviečiama dalyvauti. Rengėjai.

DU GAISRAI PHILIPS FIRMOS SANDELIUOSE

Sausio 27, 1951 gaisras sunaikino Philips elektros reikmenų ir radio aparatų sandėlį Paseo Colon 546, Buenos Aires. Nukentėjo ir gretimi namai, jų skaičiuje vienas nebaigtas statyti. Apskaičiuojama, kad gaisro sunaikintų reikmenų vertė siekė 6 milijonų pezu, neskaitytą namų.

Gaisrą gesinant susižeidė 8 gaisrininkai. Ir vos baigtas gesinti gaisras Paseo Colon, kilo kitas gaisras tos pačios firmos sandėliuose, Videla 892, Saavedra, kurį Belgrano gaisrininkams pavyko užgesinti, pirm jo išsipletimo iki sprogtamų medžiagų sandėlių.

BUENOS AIRES KAIPO SOSTINĖ 70 METŲ

Buenos Aires miestą antrą kart įsteigė Juan de Garay 1580 metais. Pirmąjį indėnų sunaikino. Patį Garay indėnai charrua nužudė 1581 metais.

1776 metais ispaniškas Rio de la Plata „virreinas“ Buenos Aires miestą pasirinko savo valdžios centru sostine. O federaline Argentinos sostine Buenos Aires yra nuo 1880 metų gruodžio 6 dienos, einant senato ir kongreso priimtu įstatymu iš prezidento Nicolás Avellaneda laikų. Valdžios buvaine Buenos Aires visuomet buvo, bet ne federaline sostine. Iki 1882 buvo ir Buenos Aires provincijos sostine.

Gyventojų, Buenos Aires mieste 1819 metais buvo 45,000, 1905 metais jau 958,000, o dabar apie 3,000,000.

Buenos Aires ir jo priemiestiuose dabar gyvena apie 20,000 lituvių, t. y. beveik pusė visų Argentinos lituvių skaičiaus.

GRAIKAS — TEATRO COLÓN SCENOS DIREKTORIUS

Graikų admiralo ir motinos amerikiečių teatro „Dino Varnopoulos“, 30 metų amžiaus nuo rugpjūčio pradžios, 1950 yra Buenos Aires miesto teatro Colón scenos direktorius. Prieš 5 metus jis tas pareigas ėjo Metropolitan Operos teatre New Yorke.

Jo tėvni esant Graikijos diplomatinė tarnyboje, sūnus mokslinisi Vionijoje. Filosofijos daktaro laipsnį gavo Leipcege. Dino parašė keletą scenos veikėlių.

VAZIUOJANT TRAUKINIŲ GIMĖ TRYS KODIKIAI

Tik pasibaigus geležinkeliečių streikui, 28. I. 51, Entre Rios stotyje Concordia įsėdo traukinin jauna motina argentinietė ir važiavo į Posadas, Misiones. Kiek pavaižiavus, ją aplankė garmys, padovanodamas tris kūdikius. Motina ir naujagimiai jautia si gerai.

KOLONIZUOJAMA 14,000 HEKTARŲ

Buenos Aires provincijos gubernatoriaus pulk. Mercante, agrikultūros min. Dr. Marenzi, Agrikultūros Kooperatyvo pirm. ir prie General Belgrano esančių dvarų Narcisa ir Los Ponronitos savininkai sutarė kolonizuoti 14,000 hektarų žemės.

Zemė pavadama žemdirbiams.

MIRĖ SUOMIJOS MARSALAS MANNERHEIM

Sulaukęs 84 m. amžiaus šveicarijos Lozanoje 27. I. 51 nuo širdies ligos po operacijos mirė sveikų kilmės Suomijos maršalas Carlos Gustavo Emilio Mannerheim.

Jaunystėje tarnavo rusų kariuomenėje. Daug prisidėjo prie Suomijos nepriklausomybės atgavimo. Buvo Suomijos generalinio štabo viršininkas ir tos šalies prezidentas nuo 1944 iki 1946.

— ARGENTINOJE išgyvenęs 25 metus pavolgęs skulptorius Nefiodov (Stephan Erzia), 82 m. amžiaus perėitą mėnesį išvyko gimtinėn. Jo kūrinius rusai išsivežė pernai.

ANGLAI SMARKIAI EMIGRUOJA AUSTRALIJOJ

Australija dabar turi 7,600,000 gyventojų, bet ten yra vietos dvidešimčiai milijonų.

Iš Anglijos kas mėnesį vyksta Australijon po 5,000 žmonių. Daugiausia vyksta karinio amžiaus vyrai. Nuo Anglijos iki Australijos yra 10,000 mylių tolimo, bet anglai sparciai kalbena Australijon, kad ten sukurti stiprią kariuomenę Ramiojo vandenyno apsaugai. Taipgi emigruoja amatininkai ir šeimos.

— Min. S. Girdvainis, Naujų Metų proga, patiekė sveikinimus popiežui, kaip Lietuvos atstovą Vatikanė. Ta proga popiežius domėjosi Lietuvos likimu ir suteikė Lietuvai apataliską palaiminimą.

Koresp. Roma, 1951. I. 9.

VLIK'o ZODIS VASARIO 16 - TOS PROGA

Vyriausiasis Lietuvai Išlaivinti Komitetas (VLIK) 27. I. 51 tremtyje parašė ir ELTA oro pastu prisiuntė „A. L. Balso“ Redakcijai platų atsišaukimą Vasario šešioliktos proga.

Atsišaukime pabrėžiama, kad jau vienuoliktąjį kartą Lietuvos Nepriklausomybės paskelbimas minimas liudesto ženkle, mūsų gintinei esant okupantų vergijoje.

Vasario šešioliktosios proga raginame viso laisvojo pasaulio lietuviai ankotis Lietuvos išlaisvinimui, kad turėti moralinę teisę grįžti į išlaisvintą Lietuvą.

Visus laisvojo pasaulio lietuvius VLIK'as ragina spiestis į Pasaulio Lietuvių Bendruomenę, kuriai susiorganizavus įvyks Pasaulio Lietuvių Seimas kovos sustiprinimui už Lietuvos išlaisvinimą.

VLIK'o Tautos Fondo Valdytjas prof. J. Kaminskas taipgi ragina visus laisvojo pasaulio lietuvius daugiau paremti piniginiomis aukomis Tautos Fondo veikimą, Vasario šešioliktosios minėjimo proga. ELTA. Pfrillingen, 27. I. 51.

VASARIO 16-TOS MINĖJIMAS VLIK'o NAUDAI

Susikūrus Argentinos Lietuvių Bendruomenei, Vasario šešioliktoji minima visos kolonijos bendrai. Minėjimas įvyks 18. II. 51 Lietuvių parapiljos salėje, Avellaneda, kurią tam tikslui rezervavo Lietuvai Išlaivinti Centras. Bus pamaldos už Lietuvą. Bendruomenės atstovas pasakys kalbą, Lietuvių Ansamblio išpildys programą. Kad sukelti juo daugiau paramos VLIK'o darbe paramai, minėjimo metu bus renkamos aukos specialiai išleistas Bendruomenės lapas.

URUGVAJIAUS RADIO STOTYS VASARIO 16-TOS PROGA

16 Vasario proga lietuviškos valandės bus transliuojamos per sekančias radio stotis:

16. II. 1951 m. nuo 12,10 iki 12,25 per Radio Agronomia; nuo 21 iki 21,30 min. per Radio „Voz del Aire“ ir 18. II. 1951 m. nuo 12,10 min. iki 12,50 min. per Radio Agronomia.

Per Radio „Voz del Aire“ laikys paskaitą apie Lietuvą Urugv. švietimo Vice Ministeris p. Francisco Gómez Haedo. Be to, kalbės Urugvajaus — Lietuvos Alianzas Pirmininkas p. Martinez Beresche ir Lietuvos Ministras Dr. K. Grauzinis.

Pasitinybe.

LIETUVOS DIPLOMATIJOS SEFO MIN. S. LOZORAITIS VEIKLA

Liet. Diplomatinijos šefas S. Lozoraitis buvo nuvažiavęs į Londoną. Grįždamas buvo sustojęs Paryžiuje ir Ciuriche.

Londone jis turėjo eilę pasitarimų su min. B. K. Balūciu įvairiais mūsų politikos klausimais, ir susitiko su vietos lietuvių veikėjais, dalyvaujančiais D. Britanijos lietuvių organizacijų atstovų posėdy, ir kitomis progomis.

S. Lozoraitis lankėsi pas Estijos ir Latvijos pasiuntinius ir dalyvavo Latvių tautos šventėje. Jis užmezgė kontaktą su Anglijos parlamento narių grupe, kuri pakvietė jį pusrtyčių, ir susitiko su lenkų užs. reikalų ministru.

Paryžiuje min. Lozoraitis tarėsi su L. atstovu Dr. S. Bačkui. Be to, jis pakartotinai lankėsi užsieniu reikalų ministerijoje, kur buvo priimtas taip pat ir generalinio politikos reikalų direktoriaus. Jis turėjo progos testai pasikalbėjimus, pradėtos Romoje, su buv. Estijos užsienio reikalų ministru K. R. Pusta, kuris, išbuves kelis mėnesius Europoje, po Paryžių grįžo į Jungtines Valstybes.

Galop. Paryžiuje L. Diplomatinijos šefą aplankė gudu Rados pirmininkas M. Abramick, kuriam S. Lozoraitis padarė atitinkamą pareikškimą dėl apgalvintų ir nepagrįstos laikysenos, kurią Rada pasirinko Lietuvos atžvilgiu.

— Min. S. Girdvainis, Naujų Metų proga, patiekė sveikinimus popiežui, kaip Lietuvos atstovą Vatikanė. Ta proga popiežius domėjosi Lietuvos likimu ir suteikė Lietuvai apataliską palaiminimą.

Koresp. Roma, 1951. I. 9.

KARNAVALINĖS Linksmybės Visiems VASARIO 3, 4, 5, 6 ir 10 dd. 1951 m. Lietuvių Klubo salėje, Av. Boedo 737

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSAS

Nepartinis, seniausias ir plačiausias skaitomas
Lietuvių laikraštis Pietų Amerikoje
Prenumerata Metams:
Argentinoje 20 Arg. pezų. Urugvajuje 5 Urug. pezai.
Visur kitur 3 amerikų doleriai.
Redakcija ir Administracija:
Avenida Boedo 737, Buenos Aires. Tel. 97 - Loria, 4444

VASARIO ŠEŠIOLIKTOSI IR MŪSŲ TAUTOS LIKIMAS

Prieš 33 metus — Vasario 16, 1918 metais — Lietuvių Tautos Taryba Vilniuje paskelbė Lietuvos Nepriklausomybės Deklaraciją, atsteigdamą Lietuvos Valstybę Demokratinės Respublikos formoje. Tarybai pirmininkavo mūsų Tautos Patriarchas, Dr. Jonas Basanavičius.

Atsteigusi savo Nepriklausomybę Lietuva gyveno savistoviai 22 metus. Per tą laiką Lietuva prilygo prie kultūringiausių pasaulio tautų.

Vienok, kaip jau žinoma iš pasaulio tautų istorijos, brutalė jėga visuomet užpuola ir pavergia mažesnes tautas. Taip elgėsi imperialistinė Ispanija, Turkija, Anglija. Dabar taip elgiasi azijatiška Rusija, kurios vergijoje mūsų tauta randasi ištisas dešimtmetis.

Brutalė jėga niekur nebuvo amžina; ji nebus amžina ir rusams. Praeityje tautos pasiluosavo iš kryžikiškų plėšikų, pasiluosuos ir mūsų amžiuje.

Bet kad Lietuva vėl taptų laisva, visi laisvame pasaulyje gyvenanti sūnūs privalo dirbti savo gimtinės išlaisvinimui. Atminkime, kad deka liandis kovai žlugo kryžiuočių galybė, sutrupėjo inkvizicijos rėtiniai, subyrėjo kruvinai Romonovų, Habsburgų ir Hohenzollernų sostai. Žlugo Vokietijos nacių ir Italijos fašistai, taip lygi žlugo ir tų abiejų trečiasis partieris — rusiškasis bolševizmas, žiauriai paveręs savo ir kaimyninių tautų darbo žmones, kaip kad senovėje tai buvo pasiekę viduramžių vergijos steigėjai. Ginkluoti laisvės idėjos mes niekuomet nepralaimėsime, nes mūsų elis visuomet dideja, o vergijos nesėjų veldaminybės vis plačiau aiškėja ir diktatūrų fanatikų eilės retėja.

Mūsų tautos likimas tragiškas. Azijatai jau naikina pasauliame neręgtąją priemonėmis. Vien nuo mūsų priklausio Lietuvos išlaisvinimas, nes jau plačiau pasaulyje skambės mūsų nusis tatybas, tuo greičiau triumfuos teisybė ir tuo greičiau pasibaigs paverstos Lietuvos žmonių kančios.

Plėsi Lietuva vokiečiai, o dabar ją tebeplėšia rusai. Plėšikai skelbiasi, būk jie jų okupuotos Lietuvos gyventojus padarė turtingais, bet tikruose jie vien tik apiplėšė visus mūsų žmones, paversdami savo valdiškių dvarų kolchozų kumečiais. Atimdami pasuktinį lietuvio valstiečio žemės hektarą ir paskutinį gyvulį, „paliosuodami“ nuo trobiščių, rūbų ir sotaus gyvenimo, įsisteigė žiauriai baudžiavą Lietuvoje, darbo žmogų paversdami beteisiu vergu.

Parsidavėliai gyrė rusus carų laikais, parsidavėliai atsiranda ir dabar. Bet mūsų darbo žmogus žino gerai, kad okupantai Lietuvon laimės niekam neatnešė. Kaliniai paversti darbo žmonės jau neturi teisės net susirašinėti su saviškiais užsieniuose, nepaisant, partiniai, ar nepartiniai jų giminės bebūtų. Tik visiškai sąžinės nuostojęs elementas gali pritarii savo tėvų ir brolių pavergimui ir išnaikinimui.

Lietuvoje okupantai uždraudė minė ti brangiausią mūsų tautai dieną — Vasario šešioliktą. Jie panaikino Dr. Vinco Kudirkos sukurto mūsų Tautos Himną — Lietuvą, Tėvyne mūsų, o įbruko šablonišką, Kremliams satrupai pagamintą visoms pavergtoms tautoms „tarybinį“ himną, kuris verčia garbinti rusiškąsias tautas ir kruvinąjį diktatorių Staliną, nes jame sakoma: „Mus Stalinas veda į laimę ir galą“. Taip, veda į laimę, bet tik Stalino žvaigžbininkus, parsidavėlius ir savo brolių kraujo siurbėles, o ne Lietuvos darbo žmones.

Materialiai apiplėšę Lietuvą okupantai, atėmę spaudos, žodžio ir susirašinėjimo laisvę jos žmonėms, savo veldmainingai propagandai samdos agentus užsieniuose ir remiasi tam siausiu elementu, kuris net per 10 metų nesugebėjo suprasti tragiškos savo brolių gyvenimo tikrovės okupuotoje Lietuvoje.

Laisvame pasaulyje gyvenanti demokratė Lietuvių visuomenė privalo visomis išgalėmis kovoti prieš okupantus ir viso pasaulio žmonėms skelbti kas dedasi pavorgtoje gimtinėje. Būkime tikri, kad vieną kartą triumfuos teisybė ir kruvinas Rusijos diktatoriaus sostas subyrės, kaip kad subyrėjo 300 metų viešpatavusi Romonovų dinastija. Išlaisvinimo valanda ateis per mūsų tautos vieningą kovą, per kiekvieno atskiuro lietuvio užsigrūdinimą ir pasiryžimą.

Mes Argentinos lietuviai deriname ir deriname savo veikimą su mūsų vadovaujanciais laisvės kovos veiksniais. Remdami Lietuvos išlaisvinimą.

mo darbą Europoje ir Amerikoje tuo patim mes paremiame karžygišką Lietuvos partizanų kovą prieš azijatiškus okupantus. Jūs stipresnis bus mūsų balsas, tuo didesnę reikšmę iš turės Vasario 16, 1918 metų Vilniuje paskelbtų idealų atgaivinimui.

KIEKVIENAS LIETUVIS — KOVOTOJAS UŽ LAISVĘ

Visame laisvame pasaulyje gyvenanti lietuviai, kiekvienas atskiras žmogus, gali prisidėti prie bendros mūsų tautos kovos už Lietuvos laisvę. Sveikintini būdu tai atlieka JAV lietuviai. „Lietuvių Kelias“ rašo:

„Waterbury, Conn. Liet. Tremtinų Draugija birželio mėnesio liūdnu Lietuvai sukurkė progą parašė visiems senatoriams laiškus ir gavo per dvidešimt atsakymų, kuriuose senatoriai pareiškė savo šiltesnį jausmų svetimųjų okupuotai Lietuvai ir jos pavergtųjų žmonių kančioms. Šis žygis galintis priminti tragišką Lietuvos likimą buvo padarytas laiku ir be pašto išlaidų pareikalavo tik kelių pašaukėjusių darbo.“

Dabar Amerikos Balsas radio bangomis paskelbė, kad New Yorko lietuviai tremtiniai pasinėdė Prezidentui Trumanui kuklią pinigų sumą ir lydimąjį raštą, kuriame prašo Prezidentą siunčiamus pinigus sunaudoti demokratinio pasaulio kovai su komunizmu. New Yorko tremtiniai pareiškė pritarimą JAV vedamai politikai prieš komunizmą, kuris yra pavergęs daugelį tautų ir valstybių, o jų tarpe ir Lietuvą. Tremtiniai nori, kad jų, neseniai į šį kraštą atvykusių ir dar nesukibusių įsikurti, auka prisidėtų prie tautų išlaisvinimo iš bolševikinės vergijos. Jie dėkoja per Prezidentą visoms Amerikos Jungtinių Valstybių už suteiktą tremtinėms, kurie dar 1945 m. atsiskė grįžti į komunistinės tironijos pavergtus savo kraštus, prieglaudą ir laisvą žmonišką gyvenimą.

Amerikos Radio bangos perdavė šią žinią tuo tikslu, kad ją išgirstų tautos, esančios už geležinės uždangos, jų tarpe ir Lietuva. O ką reiškia tokia žinia dabar Lietuvoje broliams išgirsti, nereikia nė aiškinti. Tegų tik kiekvienas pats įsivaizduoja esąs dabar Lietuvoje, visiškai nevyliktę ir staiga esąs išgirdęs džiaugsmingą žinią, kad tas, kurįs pasiekė tautos katastrofos išvengtį, Lietuvos nepamišė, bet siejojasi, rūpinasi ir stengiasi savo pavergtiems tautiečiams padėti.

Tokių žinių skelbimas svetimtandžių spaudoje ir per radio yra labai reikšmingas. Ypač, kad pats Lietuvos laisvinimo kėlimo būdas yra originalus, ne šabloniškas. Vakarykščiai elgetos, šiandien dar tik duonos kąsniui užsidirbą savo paskutinį atliekamą skatišką atiduoda kovai už savo pavergtos tėvynės išlaisvinimą. Toks faktas gali sukelti pagarbą žmonėms, kurie pirmoje eilėje rūpinasi ne savim, bet savo kankinama tauta ir savos valstybės prisikėlimu. Šis argumentas įgalina prašyti kitų paramos. Nes tik tam kiti padeda, kas pats sau padeda.

Pagaliau, šis tautiška ir politiška džiugus faktas tebus pavyzdys tiems, kurie tautos ir Lietuvos vadavimo darbai nėra per daug karšti, nors ir ištęli tūri ir laiko. „Mes jau aukojom ir dirbom“ — nėra pasteisimas. Jokios praities aukos ir jokie darbai ne gali būti pakankami, bet visą laiką reikia ir aukoti ir dirbti, iki didysis tikslas bus pasiektas. Kas stėdamas tikslu sustoja pusiaukelėje, ne ką daugiau vertas už tą, kuris iš viso jokio tikslo nebuvo siekęs ir net nebuvo pradėjęs eiti.“

LIETUVOS KARIUOMENĖS ATKŪRIMO REIKALU

Lietuvių R. Katalikų Literatūros Draugijos Pittsburghe leidžiamos ir adv. St. Gabaliausko redaguojamos „Lietuvių Žinios“ savo editoriale 9. XI. 50, rašo:

„Bolševikams okupuojant Lietuvą visas pasaulis laukė, kad naršioji Lietuvos kariuomenė ginklu pasipriešins okupantui ir turtinga Lietuvos istorija pasipuos dar vienu garbingu lapu. Dėja, tuo laiku Lietuvos vyriausybės prieškalyje stovėjo silpnavačiai, be tautinės savigarbos žmonės, kurie neturėjo stoti kovon prieš okupantą. Jie beveik visi, gelbėdami savo kailį, baliai pasitraukė į užsienį, negu stoti kariuomenės priešininkai ir ginti kraštą.“

Garbingas kovos tradicijas turinti Lietuvos kariuomenė netik negavo įsakyto ginti šalį, bet „tautos vado“ parinktas kariuomenės vadas gen. Vitkauskas, išdavė Lietuvos kariuomenę okupantui, kuris ją negarbingai, iš pasaly, sunaikino. Taip negarbingai baigusi savo dienas, buvusi vi-

Lietuviai Penkiuose Kontinentuose

MOTERYS LYDI TRAUKINIUS KLAIPĖDOS KRAŠTE

Važiuojant traukiniu perkamas bilietas, kuriame parašytas vagono numeris. Tai gali važiuoti tik paskirtame vagonė. Kiekvienas vagonas turi savo konduktore, kuri kontroliuoja bilietus. Nežiūrint to, daug kas važiuoja „aukiais“, dažniausia ant tiltelių ar prisikabinę po vagonais. Stoties personalas tai pakenčia tyldamas. Stoties pastatai labai skurdūs ir nepaprastai blogai atrodo. Daugeis langų dar neturi stiklų ir yra lentelėmis apkalti. Niekur nematyti tvorų — jos nuimtos ir sukdrentos. Daugeis sklųpų, ūkių aplėisti, nedirbami. Sunaikintos geležinės stotys dabar atstatomos labai primityviškai. Bėgiai apaugę žolėmis. Sritis tarp Priešulės — Kukoraičių mažai karo paliešta. Šilutės apylinkėse jau daug blogiau. Visur matyti priversti dideli Lietuvos mško kiekiai, kurie vėžami iš krašto. Prie jų dirba ūkininkai, prievarta suvaryti. Keliuojant traukiniu nuolat girdėti trys kalbos: lietuvių, rusų, vokiečių. Stotijų pastatuose ramu, nėra triukšmo, stinga klijentų. Buftų tarnautojos dažniausia rusės, kalba tik rusiškai. Rusai su visais tekalba tik rusiškai. 90% viso geležinkelio ir stotijų personalo rusai. Nemaža dalis krašto gyventojų išvaryti iš savo namų, kad užleistų juos rusams. Kas gyvena savo nuosavame namelio kampelyje, tas turi mokėti nuomą.

sos tautos pasididžiavimas, Lietuvos kariuomenė, neteko tautoje pasitikėjimo ir daugelis mūsų tautiečių nenori nė girdėti apie Lietuvos kariuomenės nuomones apie Lietuvos kariuomenę. Mums atrodo, kad Lietuvos kariuomenė iš tikrųjų katastrofa, yra pasekmė klaidingos politikos, kurią vedė Lietuvoje tautininkų režimas. Todėl visą kaltę dėl Lietuvos kariuomenės nelaimės turi prisiminti tie netikę vadai, o Lietuvos karys turi gauti progą apginti savo garbę ir reabilituotis prieš savo tautą ir visą pasaulį.

Reikia Lietuvos kariams sudaryti progą pasireikšti. Kaip tik tokia progą artėja, kada atsidurime trečiojo pasaulinio karo išvakarėse.

Po pasaulį yra pasklidę daug tūkstantių buvusių Lietuvos kariuomenės karininkų ir kareivių. Tegų jie tarpusavyje susijungia ir susiorganizuoja, praveda tikslią statistiką.

Tai atlikus, Lietuvos išlaisvinimui vadovaujantieji organai turėtų kreiptis į Jungtinių Tautų vadovybę ir prašyti leisti suorganizuoti Lietuvos kariuomenės dalinį. Karšči dalinio organizavimui jau seniai rūpinasi lenkai. Jų generolas Anders važinėja po įvairias šalis ieškodamas prieglaudų Lenkijos kariuomenės banduoliui.

Karui plečiantis gal ir Amerikos vyriausybė leistų Lietuvos kariuomenės daliniui susiorganizuoti šioje šalyje. Amerikos vyriausybė labai mielai ima savo kariuomenės lietuvius tremtinus, jeigu jie nors kiek moka angliskai ir gali susikabinti. Bet jei neturi ką daryti su tais neseniai atvykusiais lietuviais tremtiniais, kurie nemoka anglų kalbos ir negali jų įjungti į savo kariuomenę. Tokiems turėtų būti leista stoti Lietuvos kariuomenės ir kariuoti po Lietuvos respublikos vėliava.

Bolševikus sumušus ir Lietuvai atgavus laisvę, ji be kariuomenės, bent pradžioje, neapsieis. Jeigu kaimynai, pav., lenkai turės kariuomenę, tai ir Lietuva bus priversta organizuoti savo ginkluotą jėgą. Tad jeigu be kariuomenės neapsieisime ateityje, tai būtų daug išmintingiau, ją dabar suorganizuoti ir duoti progos mūsų kariams įsijungti į tą didįjį pasaulio išlaisvinimo nuo bolševizmo žygį.

Tegų Lietuvos Respublikos vėliava nušėla Vilniun ir iškėlia Gedimino bokšte Lietuvos kariuomenę.“

VASARIO ŠEŠIOLIKTOS MINĖJIMAS IR VLIK'AS

Elitos Biuletenis 2. I. 51 laidoje pateikia VLIK'o istoriją. Cituodamas savo pareiškimą Vasario šešioliktos, 1944 metų progą, pareiškia: „Lietuvių Tauta, siekdama išlaisvinti Lietuvą iš okupacijos ir atstatyti Lietuvos suvereninių organų svetimos jėgos laikinai sutrukdytą veikimą, yra reikalinga vieningos politinės vadovybės. Tam tikslui politinės minties reikšmės, kaip tautos politinės minties reikšmės, ir vykdytojos, sutarė sujungti visas jėgas bendram darbui ir sudarė Vyriausią Lietuvos Išlaisvinimo Komitetą — VLIK.“

Šitame VLIK'o prisistatyme, tegų ir labai suglaustume, yra išreikšti visi jo elementai: jo atsiradimo priežastis ir būdas, jo paskirtis ir uždaviniai.

Kaip XVIII amžiaus pabaigoj, taip mūsų dienose imperialistiški rusai su vokiečiais pasisovė pasidalinti tarp jų esančių tautų teritorijas: 1939 m. Vokietijos nacių susitarė su Rusijos bolševikais pasidalinti Estiją, Latviją, Lenkiją ir Lietuvą. Tautai — bolševikų sustarimo pasekmės šioms valstybėms buvo tragiškos. Didžiąją dalį Lenkijos užgrobė nacių, o Estiją, Latviją, dalį Lenkijos ir Lietuvą okupavo bolševikai. Tačiau kiekvieną atvejų taja Sovietų Sąjungos įvykdyta okupacija ir tos okupacijos prievartose padarytais kaitais jėgos ir klastos aktai nepriklausoma Lietuvos valstybės (tas pats ir Estija bei Latvija) nebuvo panaikinta, o tebuvo ir tebėra tik sutrukdytas Lietuvos Tautos suverenumą vykdančių organų veikimas.

Tiesa, 1941 m. birželio mėn. visuotinis lietuvių tautos sukilimas tą svetimųjų trukdymą buvo pašalinęs ir pastatęs laikinąją Lietuvos vyriausybę. Tačiau Vokietijos nacių, kaip kad ir Rusijos bolševikų, negalėjo pakęsti nepriklausomos Lietuvos valstybės reikšmės ir Hitlerio įsakymu laikinosios vyriausybės reikšmės buvo likviduotas. Tačiau nė su bolševikiniu, nė su nacių okupantų smurtu lietuvių tauta nesutiko, jam nenusilenkė, o slapta, pogrindyje pradėjo formuoti okupantų užmačioms nepasiekiamą politinę krašto vadovybę.“

Išsivynios glūdi Lietuvos išlaisvinimo viltis. Visi bendrai minėkime Vasario šešioliktą ir visą minėjimo pilną atiduokime VLIK'o darbo paramai!

VLIK'o VEIKLOS KRONIKA

— VLIK'o bei VT pirmininkas M. Krupavičius ir URT Valdytojas J. Brazaitis pradėjo sausio mėnesio laimės kėsi Parjūlyje, kur turėjo svarbius pasitarimus Lietuvos vadavimo reikais su ten esančiais Lietuvos diplomatais.

— Buvęs VLIK'o narys ir Vykdomosios Tarybos pirmininkas V. Sidišauskas nuo šių metų pradžios paskirtas VLIK'o bendradarbiu JTO reikalams.

— Radio siųstuvo „Amerikos Balsas“ transliacijos lietuvių kalba numatoma pradėti Vasario 16. I lietuviškųjų transliacijų personalą pakviesti ir jau dirba plk. J. Grinins ir jūrų kpt. A. Labanauskas. Lietuviškojo skryčiaus vedėjų numatomas LAI-C'o direktorius K. Jurgėla.

— Radio siųstuvo „Laisvoji Europa“ lietuviškųjų transliacijų reikalams sudaromas komitetas iš 4 pagr. grupių atstovų JAV ir aptariama jo veikimo programa.

— Federalistų Unija jau formaliai priėmė lietuvių federalistų klubą tikruoju nariu.

— Prof. Z. Ivinskis pasiūlymą su Italų katalikų šiosios enciklopedijos redaktorium išgavo sutikimą įdėti į enciklopediją apie 10 straipsnių apie Lietuvą ir jos atskirus žmones. ELTA.

LITUANISTO ST. BARZDUKO SUMUŠIMO ATGARSIAI

„A. L. Balse“ jau buvo rašyta, kad JAV mieste Cleveland, Ohio, kunigui Vilktaičiui ištikimų parapijonų tapo sumušta visa eilė lietuvių tremtinių, o lituanistas mokytojas St. Barzdukas net sužalotas už tai, kad lietuvių pinigais pastatytoje bažnyčioje reikalavo teisės lietuvių kalbai.

Už savo kalbos reikalavimą nukentėjo lietuviai Kražiuose ir Suvalkių Kalvarijoje. Pastaroje kunigai su šunponiais palaikė lenkystę, o valstiečiai kovoją už lietuvių kalbą.

Lituanisto Barzduko sumušimas atvers akis daugeliui žmonių, kurie iki šiol nežinojo, kad užsieniuose lietuvių pinigais pastatytos bažnyčios ir parapijinės mokyklos ir salės visiškai ne jas pastačiusiems lietuviams priklauso, bet svetimtautiems.

Apie kovą lietuvių parapijose JAV „Naujiųjų“ apžvalgoje skaitome: „Smarki kova lietuvių parapijose ėjo prieš kokius 25 — 30 metų, kada lietuviai, pastatę bažnyčias ir klebonijas, reikalavo balso parapijos reikalų vedime, o klebonai nenorėjo duoti jokių atsakų ir iš viso neleidė parapijiečiams kisti į parapijos turtą arba jos pajamų bei išlaidų tvarkymą. „Neklausantius“ jų klebonus parapijiečiai bandydavo pašalinti ir siųdavo prašymus bei delegacijas pas vyskopus. Kai prašymai negelbėdavo, parapijiečiai skelbdavo „streikus“, ir įvykdavo susirėmimai su policija.“

Šitą kovą parapijiečiai pralaimėjo, nes pagal Katalikų Bažnyčios įstatymus Amerikoje visos bažnytinės turtas priklauso vyskupui, kuris, teisės požiūriu, yra „vieno asmens korporacija“ (corporation sole). Klebonas yra vyskupo agentas, o ne parapijiečių tarnas, ir pastarieji negali statyti jam jokių reikalavimų.

Šitokia teisė Bažnyčios tvarka veikia Jungtinėse Amerikos Valstybėse, kurias Vatikanas skiria prie „netikėlių kraštų“, arba, kaip sakoma lotyniškai, „partes infidelium“.

Naujieji ateiviai šitos padėties, matyt, nežino. Jie mano, kad čia Katalikų Bažnyčia tvarkosi panašiu būdu, kaip Lietuvoje.“

MOKYTOJAS IŠMANTA RUSAMS „NE KOŠER“

Šis pranešimas liečia buvusį Reales Marijampolės gimnazijos mokytoją Išemantą. Kol rusai neatėjo, daugelis jų „bolševikinių“, bet paragavęs rusišką žandaro nagaikos ir Išemanta praregėjo. O kadangi praregėjo, tai rusai „ne košer“, reiškia trepnas, nes rusai okupantai myli tik tuos, kurie akli, kaip šuniukai.

Vilniuje įvyko Vilniaus miesto kompartijos konferencija. Joje švietimo ministeris A. Knyva prisipažino, kad jo ministerijos tarnautojas Išemanta buvo kenkėjas, jam buvo patikėtas vadovėlių ruošimo skyrius ir per 4 metus jis teisiškai „17 lietuvių kalbos ir literatūros vadovėlių mokykloms, kuriuos pats ir parašė. Vadovėliai komunistų vadovybės buvo pripažinti netinkami, persunkti kenksminga nacionalistine ideologija ir turėjo būti išimti iš apyvartos. Tuo padaryta nuostolis. Pats A. Knyva neklausęs komunistų balso ir dėl to dabar labai apgalvestauja, pasidžiaudamas ateltyje pasitaikyti. Besitaisydami jis čia pat konferencijoje išskė kadru išlavymu reikala savo ministerijoje. Esą daugelis mokytojų palikę iš senosio režimo, o jie ideologiniai komunistams netinkami ir neprimtini. Juos kuo greičiausiai pasisūlė išvėyti ir pakelti kitais.“

Ką reiškia žodis „išvėyti“, pažįstantiems komunistinį režimą visai suprantama. Tai reiškia, kad lietuvių mokytojus gali užkalti į gyvulių vagonus ir išvežti į Sibiro katorgą.

— TADAS KULIGOVSKIS, pagarsėjęs jaunas muzikas, įstojo į JAV karo laivyną, kaip mokiny.

NAUJIEJI „UDARNINKAI“ IR „UDARNINKĖS“

— Frankaitė Malka, Jankeio - Bero dukterė dirba Lietuvos Komunistų partijoje, centro komitete, kaip instruktorė.

— Chienas Menasas, šliomos sūnus, tarnauja „Tiesos“ redakcijoje kaip redakcijos skyriaus vedėjas.

— ševachaitė Chana, Jankeio dukterė, dirba LTSR valstybės Saugumo ministerijoje, skyriaus viršininkas.

— Ringros Aronas, Isako sūnus, dirba Vilniuje, energijos traukinio viršininkas.

— Gordon Cile, Izraelio dukterė, tarnauja Lietuvos TSR ministrų taryboje — aukšta pareigūnė.

— Gutmanas Julijus, Lazaro sūnus, dirba ten pat panašiose pareigose.

— Dambrovskis Alteris, Moizejaus sūnus, dirba Vilniuje, vietos Deputatų tarybos vykdomojo komiteto skyriaus vedėjas.

— Gamas Iljas, Chackelio sūnus, paskirtas Lietuvos TSR ministrų tarybos reikalų valdybos grupės viršininku.

— Moskovič Izraelis, Mordekio sūnus, tarnauja LTSR žemės ūkio tinkimo „Litelchoznab“ respublikinėje kontoroje, yra jos valdytojas. — Novodzeliskis Čelijus, Giršos sūnus, dirba „Vilnius strol“ įstaigoje, pasižymėjęs brigadininkas.

— Rabinovič Solomonas, Izero sūnus, dirba Vilniaus miesto vaikų ligoninėje, klinikos skyriaus vedėjas.

— Petrikienė Gesė, Joselio dukterė, tarnauja LTSR Kinematografijos ministerijoje, skyriaus vedėja.

— Levin Benjamins, Nocho sūnus, gyvena Vilniuje ir dirba Lietuvos TSR Sveikatos apsaugos ministerijoje, valdybos viršininkas.

— Karpis Nachemijus, Mordekio sūnus dirba Lietuvos komunistų (bolševikų) partijos istorijos institute, vyresnysis mokslnis bendra darbis.

— Konovalovaitė Gesė, Borcho dukterė, dirba Lietuvos komunistų partijos istorijos institute, centro komiteto fondų saugotoja.

Visi aukščiau išvardintieji asmenys už didelį stropumą, parodytą okupacinei sovietų valdžiai Lietuvoje, apdovanoti maskoliškais pasižymėjimo ženklais bei ordinais.

— Nutautas Stasys dirba Vilniuje kaip LTSR viet. pramonės ministro pavad.

— O. Urnezienė paskirta direktorium šiauliu „Rūtos“ konditerijos fabriko.

— Algirdas Grigaitis iš Brooklyn, prieš metus nutraukęs mokslą Dillingeno Lietuvių Tremtinių gimnazijoje, atvykęs į Ameriką toliau mokėsi Boys High School, kurią šiais metais baigė ir, mokyklai rekomenduojant, priimtas į Brooklyn College.

— Pranas Barusevičius sėkmingai vadovauja Lietuvių Spaustuvės Philadelphiaj. Spaustuvė plečia savo darbą. Ją įsigyti tremtinių padėjo didelis jų globėjas kun. Ign. Valančiūnas.

— Monroe apskrities (Rochester, N. Y.) ligoninėje dirba kaip rezidentai keturi lietuviai gydytojai: Dr. Ed. Butrimas, Dr. P. Balsevičius, Dr. J. Stankaitis ir Dr. Jurgis Balčiūnas.

IR CHICAGOJE BUVĘ D. P. DIRBA PAS SAVUS

J. F. Budriko krautuvėse — 3241 So. Halsted St. dirba būrys neseniai iš Vak. Europos atvykusių tremtinių, kurių tarpe žinomas laikrodininkas Juozas Dambrauskas, Kauno ir Klaipėdos prekybininkas P. Lieponis, kuris tremtyje Stutgarte - Tuebingene sėkmingai vykdė įvairius statybos darbus, J. Gasiūnas, buvęs populiarius Kauno Vartotojų B-vės galanterijos krautuvės vedėjas. Šiame biiznyje ypač įtakingas yra dar senesniais laikais iš Zemaitijos atvykęs lietuvių visuomenės veikėjas P. Valančiūnas. Lietuviai šiose krautuvėse perkasi baldus, radio ir televizijos aparatus, laikrodžius ir p.

VIENI KACAPAI VALDO VILNIŲ

Vilniaus miesto komunistų konferencija išrinko gorkomo (miesto komiteto) partinį biurą, kuris yra šiandien tikrasis Vilniaus šeimininkas. Į jį įeina: Fedorin, Kenevič, Kopyrin, Krems, generolas majoras Olev (Vilniaus karinės įgulos viršininkas). Kas po to dar gali abejoti, kad Vilnius valdomas „lietuvių“?

— PASVALIO valstiečių kaimai — Bilūnai, Daugšloga, Atiškės ir Gudeliai sujungti į vieną kolchozą. Pirmininku paskirtas K. Sakalauskas.

INA. PIJUS BIELSKUS
Sudaro planus ir vykdo
Namų Statybą
TUYO 3055 — VAL. ALAINA

DOVANA VISIEMS

„ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO“

PRENUMERATORIAMS

Nepaprastas

Labai Įdomus

Naudingas

ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO

KALENDORIUS 1951 METAMS

GULAGAS

Priverčiamoji darbo stovykla Sovietų Sąjungoje išmargino visą šalį nuo Baltijos iki Sachalino ir nuo Naujosios Žemės iki Indijos. Vergija smaugia valstiečius, industrijos darbininkus, šiaurini viršininkų saugai pasipriešinusius karius ir „nukrypėlius nuo linijos“ kompartijos veikėjus.

Štai tas nežabotų ponų ir skurdžių baudžiuninkų šalies žodynėlis:

Gulag — sovietų vergų darbo trestas — Glavnoje Upravlenije Lageriam! (vyriausioji stovyklų valdyba, yra MVD) vidaus reikalų ministerijos departamento žinybė.

Labai atargiai vertinant GULAG'o baudžiamesiose kolonijose, išmėtytose po visą Sovietų Sąjungą, yra 14 milijonų vergų.

Stalino — Hitlerio pakto metu Sovietų Sąjungoje į Gulago stovyklas tolimoje šiaurėje ir Sibire buvo išmėtyti apie 1.600.000 lenkų (neskaitant kitų tautybių) vyrų, moterų ir vaikų. Sudarius Lenkijos Sovietų Sąjungos sutartį, 1941 m. rugpjūčio mėn buvo paskelbta amnestija Sovietų Sąjungoje internuotiems lenkams. Iš tų paleistųjų lenkų 114.000 pasiekė Iraną, kur jie sudarė lenkų armijos branduolį.

Soroski — lengvojo metalo ka-

Volgastroj, Uchta, Piečora, Vorkutstroj, Viatka — Volgos Baltijos kanalo tiesimas ir priežiūra; jėgainės ir geležinkelio; nafta, cementas, gabalinė geležis; anglies ir asfalto kasyklos; sunikimo vandens (atominės bombos) projektas; kelių tiesimas, statybinė medžiaga ir kolchozai; plytinės ir akmenų laukyklos; aerodromų statyba

Ussolskij, Bezymjanskij, Osobstroj, Temnikovskij, Juž - Kavkaz — karo pramonė; požeminių aerodromų statyba ir fortifikacijos; pylių atstatymas ir kelių tiesimas; moterų darbo stovyklos; medžio gaminių įmonės; statybinė medžiaga ir kolchozai; akmenų laukyklos ir plytinės; geležinkelio tiesimas.

Ivdel, Sverdlovsk, Narim, Tobolsk, Norysk, aklinai nedaros stovyklos — geležies, anglies ir tauriųjų metalų kasyklos; lekturų fabrikai; aerodromų statyba; metalurgijos pramonė; geležinkelio ir kelių tiesimas; statybinė medžiaga ir kolchozai; akmenų laukyklos ir plytinės.

Karaganda, Sibirski Uj - Sibirski — anglies, geležies ir lengvųjų metalų kasyklos; fabrikų ir barakų statyba; tekstilės pramonė ir kailiadirbystė; spirito varyklos; akmenų laukyklos ir plytinės; statybi-

nių, konstatuota, kad mirtingumas GULAG'o stovyklose praėjo vidutiniškai 12% metuose. Kitais žodžiais tariant, kas vienuoliktą metą dingta visi jų gyventojai. Šiame, jos tolydžio papildomos, tad vergijos trestui niekada nepristinga darbininkų, Rusijos pigiausios prekės.

GULAG'o žmonių atsarga yra sovietinės visuomenės skerspjūvis. Jis eina nuo užsispyrusių kolchozininkų ir darbininkų iki raudonosios armijos generolų, patekusių į nemalonę, apimtas intelektualinius sluoksnius bei pramonės biurokratiją. Skaudūs ironiški faktai, kad GULAG'as buvo paskutinė būstinė tūkstančiams komunistų tremtinių, kurie ieškojo prieglobsčio savo svajonių šalyje, o savo dienas baigė vergų darbo kolonose.

Po karo pabaigos GULAG'o sąrašas papildė apie 2 mil. karo belaisvių japonų, apie 1 mil. vokiečių ir nemažiau kaip 2 mil. sovietų repatrijavusių karo belaisvių, kurie traktuojami kaip dezertirai.

Lietuviškų knygų ne daug teturime, jos gimsta per vargą ir aukas. brangink jas!

AMERIKOS LIETUVIŲ TARYBA IR BENDRUOMENĖ

Amerikos Lietuvių Taryboje veikia visos už Lietuvos nepriklausomybę kovojančios sritys. Jos vadovybė sudaro keturių partijų laikraščių redaktoriai ir žymūs visuomenės veikėjai.

Dabar visame laisvame pasaulyje kuriantis Pasaulio Lietuvių Bendruomenėi, Amerikos Lietuvių Taryba savo suvažiavime, įvykusiame lapkričio mėnesį, 1950, New York'e, anot „Dirvos“, padarė šiuos nutarimus:

1. Taryba iš esmės pritarė bendruomeniškio susiorganizavimo idėjai ir pripažino, kad to reikalo nebe galima atidėlioti neribotam laikui;
2. Taryba pripažino, kad tą problemą išspręsti ir išsprendimo įvykdymu rūpintis yra jos pačios pareiga;
3. Taryba pripažino, kad tą problemą tegalima išspręsti atitinkamai išplečiant jos pačios uždavinių programą ir organizacinę struktūrą, būtent: į darbų programą įtraukiant visus Amerikos lietuviams (ir iš viso lietuviams) bendrus reikalus, o organizacinę struktūrą išplečiant taip, kad ji kuo labiau apimtų čia gyvenančius tautiška šamonius lietuvius, arba apimtų bent kiek galint daugiau; vadinasi, kad toji organizacinė struktūra galėtų siekti ne tik jau organizuotus, bet ir ligi šiol organizacijos nedalyvaujančius tautiečius.

Todėl vykdomajam Komitetui yra pavesta drauge su Chicagoje jau įsistatę ir veikiančią bendruomenės problemos studijų Komisiją iki 1951 metų SAUSIO 15 DIENOS galutinai parengti Amerikos Lietuvių Tarybos statuto atitinkamą projektą, kuris turės būti patiekiamas ratifikuoti Tarybos sudarančių organizacijų centrams taip, kad naujas Amerikos Lietuvių Tarybos statusas — Amerikos lietuvių bendruomeniškio susiorganizavimo statusas — galėtų būti jau paskelbtas ir pradėtas vykdyti nuo 1951 metų VASARIO 16 DIENOS.

Tam naujam statutui parengti Amerikos Lietuvių Tarybos suvažiavimo sudaryta komisija pateikė visą eilę sugestijų, iš kurių matyti, kad nekeičiant dabar esamos Amerikos lietuvių susiorganizavimo sistemos, o tik atitinkamai praplečiant Tarybos santvarką, galima surasti būdą, kuris galėtų pasiekti svarbiausius bendruomeniškio susiorganizavimo tikslus. Tas sugestijas nutarta perduoti naujo statuto redagavimo komisijai, kaip medžiagą.

Be to nutarta įgalioti Vykdomąjį komitetą sudaryti prie to komiteto dvi komisijas:

1. Politinės bei visuomeninės veiklos planavimo komisija,
2. Kultūrinės veiklos planavimo komisija.

Kaip tik šiuo metu ir Argentinoje sparčiai einama prie Argentinos Lietuvių Bendruomenės organizavimo. Laikinoji A. L. B. vadovybė baigia ruošti statutus, pritaikytos PLB. ir šios šalies įstatymams.

Dabar vyksta A. L. B. zonų sudarymas, kad ir čia PLB. priklausytų ne vien organizuoti, bet ir iki šiol buvę neorganizuoti lietuviai.

N. G.

Kas Kaip Remia „A. L. Balsą“

JUOZAS VILKEVIČIUS IR JONAS GIRDVAINIS

Nuoširdžiausias mūsų spaudos darbu remia susipratę lietuviai darbininkai. Štai Juozas Vilkevičius, dirbantis daržų žemę savon sąskaiton, sutinkant Naujuosius Metus, apsimokėdamas už du metus \$40, pridėjo dar \$60, kaip paramą „A. L. Balsui“ spaudos darbui.

Jonas Girdvainis, taipgi ne vedęs žemaitis, dirbantis Don Toruato kaipo sodininkas, apsimokėdamas 1951 metų prenumeratą \$20, mūsų spaudos darbo paramai padėjo dar \$30.

Tokių pavyzdžių turime labai daug. Intelektiški darbo žmonės nenori tuščios reklamos. Jų materialios išgalės nepalyginti su kapitalistų išgalėmis, bet jų sielos kilnumas yra labai didelis. Jų tautos dėka įsikūrė pirmoji Argentinos lietuvių spaustuve Bs. Aires mieste ir mūsų nepriklausomos spaudos žodis, vystomas trečias dešimtmetis, vis plačiau pasiekia po platųjį pasaulį išlaikytus mūsų brolius.



ANTANAS SVARLYS.

Ilgametis „A. L. Balsui“ bendradarbis namų ir maisto produktų krautuvis savininkas Rosario dalyje Saladillo, Avenida Diana 202, kaip kiekvienais metais, taip ir šiemet eina pirmojo vietoj „A. L. Balsui“ prenumeravimo srity: Lankydamasis Buenos Aires mieste 20. I. 51 pridavė mūsų laikraščio Administracijai \$615 prenumeratą. Auklėdamas gražią lietuvišką šeimyną ir tarnaudamas Anglo firmoje, gerb. A. Svarlys visuomet suranda laiko ir visuomeniniam bei spaudos darbui. Aplankęs „A. L. Balsui“ spaustuve gerėjosi jos įrengimu. Aplankęs savo draugus, grįžo į Rosario. Karnavalams atvyksta į Bs. Aires ponis švarliene su dukra Nelida.

PRENUMERATAS APSIMOKEJO:

Stasys Kunca ir \$10 aukų, Jonas Bubnovas ir \$10 aukų, Edelmira Valaitis, Antanas Mėlynis, Petras Žalkauskas, Jonas Bežys, Nikodemus Skrandžius, Konstantinas Antanaitis, Viktoras Lesniaskas, Julius Romansevičius, Petras Lukasevičius, Viktoras Bagdonavičius, Edvardas Butvila, Česlovas Buividas, Vladas Didžiulis, Jonas Asmėgas, Jonas Janušis, Jonas Misiūnas, Arch. Jonas Steikūnas, Andrius Baltrušaitis, Povilas Stiklorius, Petras Rutkevičius, Kazimieras Banevičius, Aleksandras Norbutas, Antanas Korsakas, Inž. Jonas Ramanauskas, Balys Rastauskas, Ursulė Kuncaitė - Gomez, Dr. Jonas Kunca, Mykolas Kudaba, Simonas Urbonas, Edvardas Zdanavičius, Juozas Leskevičius, Aleksandras Ravinskas, Balys Babarskas, Antanas Žitkus, Antanas Matačiūnas, Antanas Skaitys, Zuzana J. Augustauskienė, Antanas Bruskevičius, Jonas Rudis, Ona Millienė, Leonas Bernotas, Antanas Skrudis, Kazys Baniulis, Julijonas Ryselis, Pranas Makauskas, Povilas Garolis, Magdalena Lukošienė, Antanas Latvėnas, Jurgis Lukošius, Stasys Uškuras, Balys Andrijauskas, Antanas Matulis, Stasys Pabiliauskas, Antanas Černiauskas.

ADMINISTRACIJOS DARBO PALENGVINIMAS

Gerbiaujami „A. L. Balsui“ prenumeratoriai gali daug palengvinti laikraščio Administracijos darbą — ne laukdami atsistūniant prie linijinių apie prenumeratos pasibaigimą.

Gyvenančius tolimesniuose miestuose tautiečius prašome siųsti prenumeratą ir visokeriopą paramą mūsų spaudos darbui bei apsimokėjamą už išrašomas knygas bendra perlaida ir bendru lydimu raštu.

Visa tai žymiai palengvina Administracijos darbą.

Iš anksto dėkinga „A. L. Balsui“ Administracija.

Spauda

ATSIŪSTA PAMINĖTI

* KOMUNIKATAS Lietuvos konsulato Sao Paulyje, Brazilijoje, Nr. 118/119, pusi. 31. portugalų kalba. Konsulas p. Al. Polišaitis atlieka labai svarbų darbą, informuodamas Brazilijos intelektualus, spaudą ir vyriausybę apie tragišką mūsų tautos padėtį ir paduodamas istorinių dokumentų tekstus portugalų kalba. Šiame leidinyje telpa Lietuvos diplomatinės sferos min. St. Lozoraičio išsiskaidimas Lietuvių; Amerikos Lietuvių Tarybos atskirėpimas į JAV u. r. ministerį Dean Acheson; Pabaltijo tautų memorandumas Jungtinėms Tautoms; Dr. Grinlaus biografinis; Paverptos Europos tautų Sąjūdis už laisvę; Kolektivizacija Lietuvoje; Vasario šešioliktoji; Spaudos apžvalga ir Literatūra apie Lietuvą svetimomis kalbomis. Lietuvos konsulato Brazilijoje adresas: Jaguaribe 477, Sao Paulo.

* KNYGŲ LENTYNA, Nr. 28-29, rugsėjo - spalio, 1950, hektografuotas 4 puslapių bibliografinis leidinis, tvarko Lietuvių Bibliografinės Tarnybos vadovas ir Knygų Lertynos redaktorius Al. Bužanovas: 602 Harvey Str., Danville, Ill., USA. Atspausa 100 egz., 19. XI. 50. Savo laisvę bibliografas Bužanovas pašymti, kad tvarkingiausia gauna Argentinos, Australijos ir Kanados lietuvių spaudą.

* RYMBES UOSTAS, parašė Mažasis Brolis, 60 puslapių, atspausa 1.000 egz. Kanados skautų „Rūtos“ spaustuvelyje, 1950 m. Kelias į Rymbės Uostą iliustruojamas jūrų audrų vaizduojančiu M. K. Čiurlionio paveikslu. Knygėlė religinio turinio. Atsiunčiama visiems, kas nusiųs porą tarptautinių pašto kuponų šiuo adresu: Lietuvių Misijs Draugija, P. O. Box 488, Chicago, Ill., U S A.

* LIETUVIŲ DIENOS rugsėjo mėnesio, 1950 metų laidoje talpina buvusio JAV ministro, Dr. Owen C. J. Norem malonų visiems lietuviams pareikimą: Be rezervų pritariu Lietuvos Nepriklausomybės pilnam atstatymui.

* TEVŲ KELIAS lapkričio mėnesio laidoje praneša, kad lietuvių krepšinio žaidėjas Butvila ir šliogeris lošia Venezuelos rinktinėje ir dalyvaus tarptautinėse rungtynėse, gindami savo naujosios tėvynės spalvas.

B. K. A.

* „SVIESA“, ALDID leidžiamas žurnalas, eina JAV kas trys mėnesiai. Nr. 3, 1950 m. Dr. Antanas Petrika rašo įdomų straipsnį apie Kristijoną Doneitį ir jo kūrėją. Iš vieno Doneitio eilių cituojama: Ak, kur dingot jūs lietuviškos gaidynės, kai dar Prūsai vokiškai kalbėt nemokėjo.

* NEWSLETTER — laiškeliai — naujienos iš anapus geležinės uždangos, leidžia The Baltic Review Stockholm. Šapiografuotose pranešimuose anglų kalba patiekiami baisios gyvenimo smulkmenos iš rusų okupuotos Lietuvos, Latvijos ir Estijos.

* NAUJIENOS iš geležinės uždangos izoliuotų kraštų. Nr. 198, spalio, 1950. Leidžia anglų kalba The Baltic Review, Post Box 724, Stockholm 1, švedija.



GAUNAMOS „ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSŲ“ KNYGYNĖ:

LIETUVOS KELIU, skaitymai lietuviškai ištrėmimo mokyklai, paruošė spaudai B. Babarskas. Pirmoji dalis 192 puslapių, antroji 160. Kiekviena dalis po \$7. Lietuvos Keliu, tai įvairių mūsų poetų ir rašytojų kūrinių rinkinys, istoriniai, moksliniai pasiskaitymai.

LITUANIA, parašė Petras Babarskas. Ispanų kalbon vertė Leonardas Sruoga. Gražiai išleista senovės Lietuvos istorija, gausiai iliustruota, didelio formato, 32 puslapių. Kaina \$3.

LAPKRIČIO NAKTYS, Henriko Nagio poezijos kūrinių, 112 puslapių. Kaina \$5.

TILTO SARAS, P. Tulpės novelės, 151 pusi. Povilo Abelkio leidinis. Dail. R. Veselauko iliustracijos. Kaina \$7.

DAKTARAS KRIPSTUKAS PRAGARE ir kitas Juliano Kaupo pasakos, surašytos sapnais Kauno miesto kronikose, Povilo Abelkio leidinis. 190 puslapių. Iliustravo dailininkas Adolfas Valcietis. Kaina \$7.

Šios knygos Argentinoje parduoda mūsų keltis kart pigiau, negu JAV.

Kiekviename Argentinos lietuvių šeimos židiny turėtų rasti lietuviškų knygų rinkinį.

Siųsdami užsakymus siųskite su pinigais adresuokite:

„A. LIET. BALSAS“ CASILLA DE CORREO 303 - BUENOS AIRES.

Asmeniškai atvykstant, šias ir kitas knygas galima pasirinkti „A. L. Balsui“ Administracijoje:

AVENIDA BOEDO 737 - BUENOS AIRES



Sovietų Rusijos žemėlapis, išmargintas juodais taškais ir rateliais, pažymintais kur alkanai mirčiai pasmerkti gyvena ir dirba vergų milijonai. Tiems veltui dirbantiems žmonėms atimtos visos teisės. Jie neturi teisės gauti laisvą, nei rašyti saviems gimtinėje ar užsieniuose.

syklos, geležinkelio tiesimas, tunelių, kanalų tiesimas, elektros jėgainės ir aerodromai, plytinės, medžio apdirbimo ir žvejybos stovyklos.

Severo - Nikel — į pietus nuo Murmansko: aliuminio, nikelio, vario, švino ir cinko kasyklos

Belomor - Baltiski — Baltosios jūros ir Baltijos kanalo statybas ir priežiūra.

Stolovki, Onega, Kargo pol, Sev - Dvina, Kulovskij, Vytegra, Ust - Vym, Unzha — statybinės medžiagos ir popieriaus pramonė; geležinkelio ir kanalų statyba; aerodromų statyba; kelių tiesimas.

šiaures geležinkelio stovyklos — geležinkelio tiesimas ir priežiūra nuo šiaur. Dauguvos į Arktiką.

nė medžiaga ir kolchozai; geležinkelio ir kelių tiesimas.

Jakutsk Sev - Vostočnyj (Magadan - Golyma), čukotskij, Kamčatka — aukso, platinos ir švino kasyklos; kelių tiesimas ir aerodromų statyba; statybos medžio pramonė; akmenų laukyklos; žvejyba ir konservų pramonė.

Burenski, Dalne - Vostočnyj, Nižne - Amur, Sachalin — uosto darbai; geležinkelio ir kelių tiesimas; fortifikacijos ir aerodromai; kariniai įrenginiai.

Novaja Zemlia — anglies kasyklos ir žvejybos įmonės izoliuotiausioje Sovietų Sąjungos srityje, sala speig ratyje.

Remiantis mase dokumentinių įrodymų, surinktų iš amnestuotų tremti-

Senos Argentinos Lietuvių SPAUDOS RINKINIAI perkami ir keičiami naujomis knygomis

Balsas, žvaigždutė, Proletaras, Rytoj, Darbininkų Tiesa, Išvien, Švilturs, Išsivis, Aušra, Mūsų Dienos, Žinios, Argentinos Žinios, Pietų Amerikos Žinios, Pietų Amerikos Naujienos, Lietuvių Laikraštis, Bedarbis, Momentas, Vienybė, Tiesa, Argentinos Naujienos, seni kalendoriai ir čia išleistos knygos rinkiniai ir pavieniai numerai, pažymint, kokio atlyginimo reikalaujama, prašome siųsti, adresuojant:

A. L. BALSAS, Casilla de Correo 303, Buenos Aires

San Francisco Solano
Geriausai Sklypai Prie Klm. 16
EKSKURSIJOS NUO „TULSA“ VYKSTA KASDIEN:

Viamonte 190, Buenos Aires

PARENKA - TVARKO C. BUIVIDAS

Planus ir Kainas Suteikia „A. L. Balsas“

Barracas rajone parduoda įgaliotinis PR. VASILIAUSKAS, Pinzón 932.

SUTAUPIKITE PINGUS

JEIGU NUPIRKSITE NUOSAVYBĘ, KURIOS KAINA NUOLAT KILS!

NUSIPIRKUSIEJI PATARKITE SAVO KAIMYNAMS

Dėl kainų ir mokėjimo sąlygų kreipkitės laiškais arba asmeniškai darbo dienomis nuo 10 iki 12 ir nuo 17 iki 19 val. į nuosavybių skyriaus vedėją šiuo adresu: SR. OESLAVAS BUIVIDAS, TULSA, VIAMONTE 190.

Pasiteiraukite ir pirkite dabar!

Pasaulis ir Moteris

NEISTIKIMIEJI VYRAI

Neistikimų vyrų mūsų laikais yra labai daug, sako viena rašytoja „Redbook“ magazine, ir jų procentas nuolat vis didėja. Šituo nukrypimu nuo „doros kelio“ esą labai susirūpinę šeimyniškų reikalų patarėjai ir visokie „doros sargai“.

Kalbamojo magazino rašytoja, Frances Brentano, dėl vyrų neistikimybės kaltina ne tik patius vyrus, bet ir jų moteris.

Žinomas Kinsey raportas sako, kad iš visų apklausių vyrų, trečdalis prisipažįsta esą savo moterims neistikimi. Daug neistikimų, žinoma, sarmatinasi prisipažinti. Jeigu jie nemelnuotų, tai neistikimų procentas būtų daug didesnis, sako rašytoja.

Bet kuo gali būti kalta moteris, paklauskite, jeigu jos vyras lenda prie kitų?

Žinoma, kad ji ne visada būna kalta. Bet ši rašytoja nurodo tris situacijas, kur moteris gali būti kaltą:

1. Jeigu ji bus per daug ambicinga, rūpintis tik savo karjera, flirtuos su kitais vyrais, tai ji pati bus kalta, jeigu jos vyras pradės ieškoti kitų moterų.

2. Jeigu ji nuolat aimanuos, kad ji per daug nuvargusi, kad namų darbas jai persunkus, ir nuolat zursės, kad vyras tinginys, nieko jam nepada, tai taip ir žinokit, kad jam nusibos to klausytis. Jam bus malonesnės kitos moterys, kurios moka gražiai šypsotis ir patikauti jam.

3. Jeigu moteris bus tinginė, iš ryto ilgai miegos, o popiet su savo „kumutėmis“ plepės, elkvos laiką lošdama kortomis arba teatre sėdėdama, tai ji negalės savo vyrui patikti. Jis negalės ją mylėti ir ieškos malonumo kitur.

Gali būti ir kitokių priežasčių, dėl kurių vyrai nusikalta ištikimybę. Štai jų keletas:

1. Kuomet moteris laukia kūdikio, ir kai jo susilaukia, vyras būna atskirtas nuo savo moteriškos meilės ir jaučiasi, kad jis turi teisę ieškoti pasitenkinimo kitur.

2. Išgyvenus porai keletą metų krūvoj, prisirišimas vieno prie kito atšaukia. Atsiranda noras ieškoti karštesnių širdžių.

3. Moteris iš prigimties gali būti šaltiesnio būdo už savo vyrą. Tokia meilė atsitikime jis nebus su patenkintas. Jis ieškos kitų. Gali būti ir priešingai: jis gali būti šaltiesnis už ją; tuomet jau ji nebus jam ištikima.

Rašytoja Brentano pataria kiekvienai moteriai, kuri nujaučia savo vyrą esant neistikimu, atsiiklausti savo sąžinės šių dalykų:

1. Ar yra jūsų namuose nesutikti-

my? Nesutikimai turi būti atvirai išdiskutuoti ir išsiaiškinti.

2. Ar dažnai kyla ginčų dėl meilės, tuščių dalykų? Jeigu taip, tai reiškia, kad yra paslėptos neapykantos, kurios nenorima atvirai parodyti.

3. Ar neišrodo vyrui, kad tamsta nori jį valdyti? Vyrai greitai tokių dalykų išsivaizduoja, ir niekas jų taip neerzina, kaip šitokia mintis.

4. Ar dažnai vyras būna nusiminęs ir susimastęs? Jei taip, tai reiškia, kad jam kas nors nepatinka, bet jis nenori to pasakyti. Jeigu vyras yra sveikias, turi gerą darbą, ištikimą ir maloną žmoną, jis turėtų būti visada gerai nusiteikęs.

5. Ar tamsta nebendai diriguoti savo vyro gyvenimą? Šeimynos laimė reikalauja dalytis darbu ir pareigomis, bet ne valdyti viens kitą.

6. Ar ne drumsčia jūsų namų ramybės uošviai bei kiti giminės?

7. Ar nekyla per daug ginčų dėl pinigų?

8. Ar neužmiršta jūsų vyras gimto dieno ar vestuvių sukakties? Tokius dalykus vyrai paprastai pamiršta, bet reikia jiems tai atieisti, nes jų galvos užimtos kitais rūpesčiais.

9. Ar nekritikuojate tamsta vyro nupirktų dovanų? Nieko gera tokiom kritikom nepasieksi.

Taip amerikietės moterys svarsto

vyrų neistikimybės klausimą. Man, rodo, kad tai yra nešiojamas paveldėtas klausimas, ir akis. Dr. Augustas Forelis, pripažintas Europoje didelis šios srities autoritetas, sako, kad vadinamoji „neistikimybė“ yra bendras dalykas vyrams ir moterims. Tai priklauso nuo žmogaus prigimties. Moteris gali būti tiek aistringa, kad ji niekad nebus patenkinta savo vyrui. Taip pat gali būti ir su vyru. Taigi pasakoti, kad dėl „vyro neistikimybės“ yra kaltas moteris apsileidimas, tinginystė ar kas kita, yra gryna nesąmonė.

ŽYMIOS LIETUVES MOTERYS KOLOMBIJOJE

Danutė Narutavičiūtė, su rinku ir užsirašiusi melodijas 300 lietuvių dainų, su tėvais išvyko į JAV.

Antanina Pietarytė — Polupajevienė, Algimanto autorius, Dr. Vinco Pietario dukterė, 67 m. amžiaus, apsigyveno Kolombijoje su savo ištėkėjusia dukra, Elena Rudičiene ir anūkais, Petru — 16 ir Irena — 13 m. amžiaus. Pietarytė rašo atsiminimus apie savo tėvą.

Dr. MED. LAIMUTĖ GRINIC. Tė baigė interną praktiką Belmont ligoninėje ir išvyko kuriam laikui į Baltimore, Md. pas sesutę Briškaitienę paliešti ir pradėti rengtis valstybiniams egzaminams.

— VALERIJA VESČIONAITĖ, kor Jobietė, 30. XII. 50, ištėkėjo Buenos Aires mieste už savo sužadėtinio Honorio Fernandez.



Penkioliką pavasarių sulaukusi Violeta — Nelida Musketaitė, 20. I. 51, plauna tortą savo artimiausių draugų tarpe. Šį simpatišką būrelį nutraukė spaudos fotografas Karolis Dobkevičius, kaip dailį bendrų vaišių publikos.

PONIOS E. JARMALAVIČIENĖS SVEIKATA GERĖJA

Susirgusią jėgų liga gerb. ponį E. Jarmalavičienę internavo Sanatorijon Medica Uruguay, c. Soriano 959, pirmas aukštas, salė 22, Montevideo.

Ligonės sveikata gerėja. Sulaukusiai anūko greitai pasveikimo. O.

L. O. MUŠKETŲ NAMUOSE BUVO DIDELIS BALIUS

Leono ir Onos Petrolenytės Mušketų namuose 20. I. 51 įvyko labai didelis balius, jų dukros moksleivės Violetos — Nelidos 15 metų amžiaus suaktyvė progą.

Svečių tarpe matėsi žinomos Buenos Aires lietuvių šeimos: K. Kaminskai, J. Cikstai, J. Valeckai, J. Grudziškai, P. Čepai, J. Janulioniai, S. Katina, A. Kauliai, A. Krasauskai, J. Čiulnai, A. Kėkštai, J. Činkai, A. Lukšėnai, P. Zuožai, J. Krikščiūnai, J. Kanapinski, A. Morkūnai, J. Virentai, K. Misiūnai, P. Čepulėnai, Bražėnai, V. Delionai, K. Dobkevičiai, V. Groselakai, K. Vanagai, P. Černiauskai, E. Nobiai, K. Lapinskai, A. Jurenai, A. Mušketai, Y. Strumskiai, Pociai, S. Krasauskas, broliai Čebiai, inž. J. Ramanauskas, A. Jurenas, Jusaitis, Zubrickas, Mazlavėcas, Jakubonis, C. Liceo su šeima ir kiti.

Nors andra nuo namų terasos svečius nuėjo, bet pas pp. Mušketus pakako visoms vietos pastogėje, prie skaniais valgiais ir gėrimais apkrautų stalų. Juanita Zinoaitė pašoko solo.

Panelė Violeta gavo daug gražių dovanų. „A. L. Balso“ leidėjas P. Ožinskas tarė žodį ir svečiai sugiedojo Ilgiausių Metų malonoms šeiminiams. Vaisės užsitęsė iki ryto. Rep.

Kasdieniniai Reikalai

ADVOKATĖ ZUZANA ŠALNIENĖ SVARBIOSE PAREIGOSE

Advokatė Zuzana Puškaitė Šalnierė (Susanne Puschey Shalner), žmona Lietuvos garlės konsulo, advokato Šalnos Bostone, buvusį JAV Moterų Advokatų Sąjungos pirmininkę ir tarptautinę pirmininkę aukštąjį mokslo baigusią moterų organizacijos — Kappa Beta Pi, dabartinę Massachusetts valstybės skundų komisijos narę paskirta labai austoms pareigoms.

Nuo lapkričio mėnesio, 1950 metų toji Worcester, Mass. gimusi ir Bostono universitetą baigusi mūsų visuomeninė tapo paskirta pirmininke Tarptautinių Reikalų Komisijos Profesinės Amerikos Moterų Organizacijos, turinčios 150,000 narių. „Keleivis“ ta proga rašo: šios pareigos yra svarbios ir atsakomosios, nes advokatė Šalnierė bus patarėja moterų komisijos Maršalo Plano, taip pat patarėja moterų teisių komisijai prie Jungtinių Tautų (UN) Organizacijos.

LIETUVAITĖS TARPTAUTINĖJE PARODOJE

New Yorko Lietuvių Moterų Taryba atstovavo mūsų tautos liaudies meną ir šiemetinėje Tarptautinėje Tautų Parodoje lapkričio 6-12 dd.

Moteryų Komiteto parodos reikalais sudarė: Jadvyga Averkienė, Julia Bacey, Katarina Balkunaitė, B. Brundienė, Stella Charaškaitė, V. Černienė, Barbara Darys, Vincė Jonuškaitė, Petr. Jurgelienė — Beveragė, Elena Jurgelienė, Marijona Kižytė, Elena Kubokienė, Izabelė Lauckienė, Bronė Spudienė, Dr. Aldona Šilpūtė, Ona Valaitienė.

MIEGŲ NUOLATINIŲ GARBANŲ IŠGALVOTOJAS

Sveicarietis Charles Nessler, išgalvojęs nuolatinės moterų garbanas (permanentes), mirė JAV 24. I. 51, sulaukęs 78 m. amžiaus.

Pirmutinę paskaitą apie „permanentes“ Nessler skaitė Londone 1905 metais.

SEKUTĖS I. L. IVASKEVIČIŲS KONCERTUOJA

Lietuvaitės dainininkės, Irena ir Laimutė Ivaskėvičienės koncertuoja JAV ir Kanadoje. Paskui jos vyks koncertuoti Europon. Savo koncertuose jos dainuoja lietuvių kompozitorių kūrinius.

— NATALIJA KOROLENKO, jauniausioji dukterė perito šimtmėčio rusų rašytojo, Vladimiro Korolenko, sulaukusi 62 m. amžiaus mirė Poltavoje 21. XII. 1950. Ji buvo savo tėvo vardo muziejaus tvarkytoja.

— VIOLETA YCAITE, Brazilijoje mirusio Martyno Yčo dukterė, iš JAV atvyko Vakarų Vokietijon, kaip Amerikos kariuomenės knyginkinė.

— ALVIRA JUSKAITE, Dr. Juškos dukterė iš Chicago, Ill. dirba Arabijoje kaip galestngoji sesutė. Pirmiau ji dirbo Alaskoje ir Venesueloje.

— POLYNA STOSKIČĖ iš JAV per Kalėdas dainavo Paryžiuje. Taipgi dalyvavo Wagnerio festivalyje Barcelonoje.

KOMPOZITORIAUS KARBELIO ŠEIMA VĖL PADIDĖJO

Sausio 26, 1951, komp. Vytauto Kerbelio žmonai, dramos aktorei Beatricei Kleizaitėi Kerbelienei garmys atnešė gražią ir sveiką dukterį, kuriai parinktas vardas Dovilė — Beatrice. Pirmagimiam šiuni jau pora metų amžiaus.

Šeimos padidėjimo sulaukčius gerb. Beatricę ir Vytautą Kerbelius širdingai sveikiname!

PROFESORĖ PAULA BOGAGE JAU MOTINA

Buvusi pirmoji Urugvajaus Valstybės teatro šokėja, savo baletu studijos direktorė ir profesorė Paula Jarmalavičiūtė — Bogage 19. I. 51 Sanatorijoje Americano pagimdė sveiką ir stiprų 4 kilogramus sveriantį sūnų, kuriam parinktas vardas Pablo — Alberto.

Profesorės Paulos vyras, Urugvajaus banko direktorius, sykiu su jauna motina džiaugiasi susilaukę pirmagimio sūnaus. Laimingai augti!

— A. SNARSKYTĖ iš Adelaidės, atstovaudama Pietų Australiją baigiamose stalo teniso rungtynėse Brisbanėje 14. 9. 50 laimėjo jaunų čempionės vardą. Savo priešininkę, panelę V. Brunner, lietuvaitė nugalėjo šiuo taškų santykiu: 21-5 ir 21-6, rašo „Australijos Lietuvis“.



VIOLETA NELIDA MUŠKETAS, kuriai 20. I. 51 sukako 15 metų amžiaus. Ši pavyzdinga, Argentinėje gimusi lietuvaitė, dukterė Leono ir Onos Petrolenytės Mušketų, yra gabi moksleivė, sumušusi rekordą: Vienais metais gavo 3 diplomus: Mašinraščio, knygvedystės ir kirpimo bei siuvimo. Muzikos srityje ji taipgi seka savo tėvo pėdomis, gražiai skambinama Mušketų polkas, kurias dažnai girdime lietuvių radio valandėlių programose. Minėdami Violetos amžiaus sukaktį, jos tėvai suruošė labai gražias vaišes savo namuose, kuriose dalyvavo gausingi pp. Mušketų draugai ir giminės.

— DANUTĖ GILVYDIENĖ kirpimo — siuvimo mokytoja Rio Cuarto 3244 Buenos Aires

Patarimai Jaunai Motinai

SUSIRAUKIMAS IR GERA NUOTAIKA

Geros Išvaizdos Paslaptis

Žmogaus išorė, jo išvaizda nepriklauso nuo to, ką jis valgo, arba geria. Žinoma, čia nekalbama apie badanjančius arba ligonius. Bet normalaus žmogaus, sveiko žmogaus išvaizda beveik išimtinai priklauso nuo jo sąvyjautos, nuo nuotaikos.

Kiekvienas sveikas, savimi patenkintas žmogus atrodo puikiai. Duokite tam žmogui geresnes gyvenimo sąlygas, leiskite jam gražios gamtos sąlygose paatostogauti ir jo orutinė išvaizda pasidarys dar labiau patrauklesnė, dar malonesnė. Bet tegul tik tą patį linksmą ir patenkintą žmogų aplanko koks nors nemalonus ar rūpesčiai ir tuoj pastebėsite, kaip staiga pasikeitė jo išvaizda.

Susikrūtinimai, rūpesčiai, apmauda, veikla mūsų kraujo apytakos sistema, paveikia ir kraujo cirkuliaciją. Tegul sušeraga motinai brangus vaikas, mes matome kaip staigiai pasikeičia jos išvaizda, kai ji sėdi prie ligonio lovelės. Ji atrodo išblyškusi, ją krečia šaltis. Bet kai tik išigirsta iš gydytojo lūpų, kad praėjo vaiko gyvybei pavojus, kai motina pati pamato, kad josios kūdikis jau darosi sveikesnis, kaip ūmai pralinksmėja jos akys, kaip greit sveikta spalva sugrįžta į jos veidą. Jai jau nebesalta, nors ir kelias naktis nemigusi, ji jaučiasi nepavargusi, paliejęs.

Reikia neužmiršti, kad gerai išvaizdai palaikyti yra viena pamatinė sąlyga: gera saviijauta. Sunkiu, žinoma, gyvenime išlaikyti tą puikią, sau ir kitiems malonią, nuotaiką, nes daug kur mums nesiseka, daug kas pykina, iš lygavaro išveda.

Bet, valią įtempus, galima net ir nemalonus atsitiktis, išlaikyti stiles lygvarą ir pripratinėti save prieš kitus bent pasirodyti geroje nuotakoje ir optimistiškai nusiteikusiems.

Net jei mums tikrai yra sunku, reikia vartyti nuo savęs tas juodas mintis, reikia žiūrėti pro šviesesnius akinius.

Juk, jei verksi — verksi pats vienas, juoksiesi — visis pasaulis juoksies su tavimi. Pyktis ir susikrūtinimai veikia mūsų kraujo cirkuliaciją, trumpina mūsų gyvenimą. Ir dėl to ir mūsų išvaizda būna tokia nuvytusi ir nepatraukli. Apie tai turime pagalvoti savo pačių labui.

KODĖL VAIKAI BLOGAI MIEGA?

Pasitaiko, kad vaikas kartais atrodas sveikas, bet blogai miega. Tokiais atvejais reikia ieškoti priežasčių vaiko gyvenimo sutvarkyme.

Kokioje lovoje vaikas miega? Ar galvutė kartais nėra peraukštai, ar peržemai padėta? Gal pagalvėlė labai sildo vaiko galvutę? Taip pat reikia išsiaiškinti ar nėra vaiko lovutėje kokių nors vabzdžių.

Jei vaikas kiek paaukęs reikia išsiaiškinti ar jo viduriuose nėra kirmėlių. Jis labai dažnai kiūdo vaikui miegoti.

Kita blogo vaiko miego priežastis gali būti tai, kad vaikas labai ne daug buvo šviežiame ore. Vaikas turi išbūti lauke kiek galima ilgiau. Vair kuli miegant atidaromas langas.

Jei vaikas tinkamai paguldytas ir jeigu jis ilgesnį laiką išbūva šviežiame ore tai jis turi gerai miegoti. Jeigu jis vis tiek nemiega, tai patartina kreiptis į gydytoją.

* Auklėjimas yra saviijauta ir pavardys, o šiaip ne kas kita, kaip melas.

MOTERŲ PLAUKŲ KIRPĖJA IR SUKUOTOJA „OLIMPIJA“

Moderniškias galvos dabinimas c. Camacua 78 (Rivadavia 6600) Tel. 63-8575 — Ba. Aires (vyksta į klijenčių namus)

NUO FIGOS LAPO

IKI FRAKO

BESA vadinosi egiptiečių madų ir papuošalų dievas.

PARYŽIUS šiuo metu turi seniausią ir didžiausią pasaulje madų muziejų. Daugumoje jį sudaro „Societe de l'Historie de Costume“ rinkiniai, kuriuos Maurice Loir perleido miestui.

PIRŠTINĖS buvo jau pažįstamos senovės egiptiečių ir persų, bet jas tada naudavo tik valgymo metu.

KRAVATOS (kaklaraištis) savo vardu yra kroatškos kilmės ir išsivystė iš margų šalikų, kuriais mēgdavo puošti t. v. 30 metų karo sandytieji kareiviai.

KEPURĖS nėra kariuomenės išradimas, kaip daug kas mano. Savo amžiumi jos yra senesnės už skrybėlę. Senovės kapuose jų atrandama dar iš priešromeniškųjų laikų.

KALIOSUS (purvobraidžius) pirmieji pradėjo naudoti Brazilijos indėnai. Jie padarydavo iš molio kojos formas, atspėdavo jas gumos medžio sulimis, ir palaikydavo prieš ugnį, o paskui išdžiovindavo.

KINŲ drabužių mados, atradus Kiniją, buvo taip Europoje populiarios, kad 1304 m. Popiežius Bonifacas VIII

mirdamas įsakė kinų drabužiuose jį palaidoti.

AUSKARAI pirmkart pradėti vartoti, norint apsisaugoti nuo paslaptinių burtininkų garsų, kad jie nepatektų į žmogų ir neapnuodytų jo sielos. Vėliau jie virto papuošalais.

LEVIS kelnės JAV vadinamos stiprios kelnės. Jų vardas kilo iš Levi Strauss, kuris prieš 100 metų, aukso ieškodamas, atvyko į Kaliforniją ir tenai pratarėjo, pardavinėdamas kelnes, kurias dėdavo aukso ieškotojai.

KALEJIMAS grėsė pagal įstatymą Joillet (Ill.) miesto moterims, jei jos vienoje krautuvėje, pirkdamos suknelę, prisimatudavo daugiau negu šešias.

TELEFONO numeriai pagal naują šią Paryžiaus madą dabar įsivaimi vyrams į kaklaraištį vietoje gėlių ar kitokių papuošalų.

FRAKAS vadinosi 18 amžiaus pabaigoje Paryžiuje gyvenęs piletis. Elimanas į svečius, jis pastebėjo, kad jo švarko priekis buvo labai sutęptas, todėl jis paėmė ir nukirpo jį taip, kad dėmų nesimatytų. Ilgainiui frakas pradėtas tobulinti ir dabar yra laikomas iškilingu vyrų drabužiu.

Vienybė.

Lietuviška

Dantų Klinika

Consultorio Dental 'Pavón'

N. Krukauskas

Savininkas

DIREKTINIAI DANTYS — KARCŲNĖS —
BLIOMBAVIMAS — DANTŲ TRAUKIMAS

(Dantistai diplomuoti viet. Universitete)

Pirmama: Pirmad. — trečiad. — penktad. 14-20 val.
Susikalbama įvairiomis kalbomis

PATARIMAI VELTUI DARBAS GARANTUOTAS

Av. Pte. PERÓN (buv. Pavón) 488, — AVELLANEDA.

(Priešais Avellaneda geležinkelio stotį)

Vaikų Kampelis

KATINĖLIO MEDŽIOKLĖ

Kai saulutė,
Ta skaitutė,
Užtekėjo,
Sužibėjo,
Katinėlis ilgais
Pasipustęs nagelius,
Iškelia, iškulnava,
Medžiot' peles, paukštėlius.

Per sodelį,
Per laukelį,
Jis nudūmęs,
Atsisėdęs apsižvalgė,
Apsižiūrėjęs ūselius.
Prisimerkęs apgalvojo,
Visus medžioklės planus.

Pasėdėjęs,
Pailsėjęs,
Katinėlis
Atsikėlęs,
Tuoju pakrūmėmis patraukė,
Ištykčiojo pamažu.
Kur tikėjosi užtikti,
Daug belakstančių pelių.

Sušalėjęs,
Sududėjęs,
Žolynėlis
Žalūnėlis.
Pasigėdėjęs pelės balsas,
O paskiau ir jos vaikų.
Katinėlis grobį puolė
Visa savo vikrumu.

Sučiurkėjęs,
Succypsojęs,
Po nagučiais,
Po astručiais,
Ir nutilo pelės vaikas,
Katinėlio glėbyje.
Nebežais daugiau linksmutis,
Savo brolių būryje.

Supurpėjęs,
Sučiubėjęs,
Šokinėjęs,
Tripinėjęs,
Žvirblis gudragalvis
Saulės spinduliuos.
Nejautė, kad šis greit,
Katinė naguos.

Suvirpėjęs,
Sudrebėjęs,
Katinėlis,
Raimūkėlis.
Sukaupęs jis jėgas savo,
Šoko ant šakos.
Ir pajuto, kad žvirblis,
Jau turi naguos.

Sukrimsnojęs,
Sudorojęs,
Katinėlis,
Vikrunėlis,
Per laukus į namusėjo,
Tvirtu žingsniu lyg karys.
Sočiam būnapt nerekėjo,
Net žvalgytis į šalis.
Leonas Kančauskas.
Bs. Aires, 17. I. 51.

KARNAVALŲ FOTOGRAFIJOS ATMINČIAI

Tarp daugelio paveikslų, Lietuvių Klubas sienas puošia prieš keletą metų padarytos nutraukos karnavalų metu. Vienos užaugo, kitos ištekėjo, bet visai prisimena, kaip maži būdami Lietuvių Klube susiję, susipažino ir nutraukomis savo draugystę įamžino.

Šiemetiniams karnavalams Lietuvių Klubas vadovybė susitarė su fotografais Antanu Kirsutku ir Jonu Zubricku. Visomis karnavalų dienomis publika bus fotografuojama, o sekma dieni, vasario 4, bus padarytos specialios nutraukos mūsų kolonijos vaikų grupių ir atminčiai.

Tėvai, atvežkite savo mažuosius sykiu nusifotografuoti! L. K. V. ba.

ISIGYKIT KNYGŲ!

Prasdykite savo tėvus, vyresniusius brolius ir gimes, kad supažindintų jus su Lietuva. „A. L. Balso“ knygyne yra daug lietuviškos literatūros vaikams. Yra paveikslų, žemėlapių, Lietuvos valdų albumų ir įvairių gražių knygelių: Av. Boedo 737, Bs. Aires.

LIETUVIŲ KILMĖS TEORIJOS AMŽIŲ BŪVYJE

J. PUZINAS.

Dr. Jonas Puzinas, gim. 1905 m. rugs. 18 d., profesorius Kauno, dekanas Vilniaus ir rektorius Pabaltijo universitetuose. Be visos eilės straipsnių archeologijos klausimais, jis atspausdino „Šiaurės Lietuvių istoriją“, „Archeologinius tyrinėjimus Lietuvoje XIX–XX amž.“ ir „Naujausių pristorinių tyrinėjimų duomenis“.

1. LIETUVIŲ KILMĖS TEORIJOS NUO XV AMŽ. IKI ROMANTIZMO

Lietuvių kilmės klausimai labai seniai pradėjo dominti šviesuomenę. Jau XV a. savaratoje iškilo teorija apie lietuvių romėniškąją kilmę. Nuo to laiko iki šiandien yra susidarę įvairių teorijų apie lietuvių kilmę. Toms teorijoms susidaryti ankščiau turėjo didelės įtakos laiko dvasia bei politiniai motyvai. Grynai mokslinių pažiūrų lietuvių kilmės klausimas pradėtas nagrinėti kalbininkų ir proto tikrų paskutiniuoju metu. Šitame straipsnyje pabandyti duoti visų tų kilmės teorijų apžvalgą.

Jau XIV amž. pabaigoje pastebime pirmuosius susidomėjimo ženklius Lietuvos istorija. Tuo metu atsirado trumpasis Lietuvos metraštis „Lietuvos metraštis“, „Lietuvos kunigaikščių pradžia“, kur aprašomi svarbesnieji Lietuvos istorijos įvykiai, pradedant Gedimino sūnumis, ir ypačiai iškeliamas Vytauto vaidmuo. XV amž. viduryje parašomas „Didžiųjų Lietuvos kunigaikščių metraštis“, kuriame pirmasis metraštis praplečiamas Vytauto, švitriginos ir žygimanto Kęstutis laikais.

1. Romėniškoji lietuvių kilmės teorija ir jos atsiradimo priežastys

Šiuose abiejose metraščiuose lietuvių kilmės klausimas dar nenagrinėjamas, bet greičiausia XIV amž. pabaigoje ar XV amž. pirmoje pusėje Lietuvos istoriją, kur lietuviai būvo kildinami iš romėnų. Labai galingas daiktas, kad ta teorija buvo fiksuota ir raštu, tik, deja, rankraštis nėra išlikęs. Pirmasis šią teoriją iškelia viešumon lenkų kronikinkas bei istoriografas Jonas Długoszas (1415–1480) antroje XV amž. pusėje. Jis bent keliose savo „Lenkijos istorijos“ vietose paličia kaip lietuviai, taip ir prūsų kilmės klausimus. Apie lietuvius jis rašo, kad jie, sprendžiant iš kalbos ir religinių pažasimų, esą kilę iš romėnų, kurie iš savo tėvynės buvo pabėgę Marijaus ir Sulos ar vėliau Julijaus Cezario ir Pompejaus tarpusavio kovų metu. Žinodami, kad Jonas Długoszas nebuvo lietuvio bičiulis, galime drąsiai pasakyti, kad jis tikrai nėra buvęs tos teorijos kūrėjas, bet ją pakartojo, matyti, kaip tuo metu paplitusią ir įsigalėjusią pažiūrą.

Dėl šios romėniškosios lietuvių kilmės teorijos atsiradimo laiko istorikai nėra vieningos nuomonės. J. Jonynas spėlioja, kad ši teorija galėjusi susidaryti dar XIV amžiuje, Vytautui esant ordino žemeje. Tada, esą, jam galėjęs krinti į akis didelis lietuvių kalbos panašumas į lotynų kalbą

ir kartu galėjusi ateiti jam mintis, kad lietuvių kalba turinti būti kilusi iš lotynų kalbos (J. Jonynas, Vytauto ženklas. — Vairas, Nr. 6, 1930, p. 216).

K. Avizonis šiuo J. Jonyno spėliojimu abejoja ir mano, kad ta teorija galėjusi būti sukurta XV amž. pirmoje pusėje užsienyje mokslus įjusių lietuvių, kurie, susipažinę su lotynų kalba ir Romos istorija, galėję pastebėti tam tikrų panašumų tarp senovės lietuvių ir romėnų papročių, ypačiai tarp abiejų kalbų. Tada pastebėjus, pradėta lietuvius giminėti su romėnais (K. Avizonis, Lietuvių kilmės istorija. — Praeitis, t. III, 1939).

Ar ši teorija yra susidariusi XIV amž. pabaigoje, ar XV amž. pirmoje pusėje, žinoma, sunku tiksliai nustatyti, bet tai yra buvęs mūsų to meto intelektualų darbo vaisius. Ir kitos tautos humanizmo laikotarpį išvedžiojodavo savo kilmę iš romėnų ar graikų. Jau ankstyvajame viduramžy pastebime kunigaikščių dvaruose panašias tendencijas. XII amž. Krokuvos vyskupas Vincentas Kadlubekas (mirus 1223 m.) Kazimierio Telsingiojo įsakymu parašė lenkų kroniką, kurioje pirmuoju Lenkijos kunigaikščiu ir vėliau karaliumi laikomas Gracius. Pagal jį gavusi savo vardą Krokuva, o pagal jo dukters vardą Vanda buvusi pavadinta Vandalija (Ir J. Długoszas yra tos pat nuomonės: „a Graco g littera mutata in c Gracovia appellata est“, pgl. Długoszas sen Longini, Historiae Poloniae libri XII etc. Lipsiae 1711, p. 39). Didesnei Lenkijos garbei Kadlubekas duoda savo kronikoje tariamus lietuvių laisvus, rašytus Aleksandro Didžiojo korespondenciją su Aristoteliu apie lenkus (lechitus). Julijus Cezaris, esą, savo seserį išleido už lenkų kunigaikščio Lesco. Pagal jos vardą Liublinas gavęs savo pavadinimą (Vincentii, Magistri, Episcopi Cracoviensis, Chronico Poloniae. Cracoviae 1862, p. 7, 9, 11, 14–19, 24–25).

Vokietijoje humanizmo metu taip pat vyraavo pačios tendencijos kildinti savo tautas ar valdovus iš garbingųjų senovės tautų. Pvz. frankai ir sikambrai buvo kildinami iš graikų bei trojėnų, švabai ir sakasai iš makedoniečių ir t. t. Ypačiai Vokietijos kaizerio Maksimilijono I dvarė (rūmūnų) vyraavo panašios tendencijos karaliaus giminės genealogijai nustatyti (pgl. T. Bieder, Geschichte der Germanenforschung, Berlin 1921, p. 26; P. H. Stemann, Die Anfänge der deutschen Vörschichtsforschung, Deutschlands Bodenerntumer in der Anschauung des 16. und 17. Jahrhunderts. 1934, p. 23–24).

XVII amž. Lietuvoje dėl politinių priežasčių kyla smarki reakcija prieš lenkus. Lietuvos reikalai ir garbė noliai gina Lietuvos diduomenę, daugiausia kilusį iš Vytauto Didžiojo bei dradarių palikonių. Tos kovos ryškiai atsispindi ir Lietuvos metraštyje. Apie XVI amž. vidurį senasis metraš-

tis papildomas, ir atsiranda „Lietuvos ir žemaitių Didžiosios Kunigaikštystės Metraštis“. Į šį metraštį jau įtraukiamas pasakojimas apie lietuvių kilmę iš romėnų. Čia rašoma apie romėnų kunigaikštį Pilemoną ar Palemoną, kuris su savo šeima ir penkiais šimtais bajorų pabėgęs į amž. po Kr. nuo žiauriojo Nerono, į Romą atplaukęs iki Nemuno, toliau pasiekęs Dubysą ir ten įsikūręs. Palemonas davęs pradžią Lietuvos kunigaikščių dinastijai (pilnas Lietuvos metraščių rinkinys išspausdintas 1907 m. „Polono sobranie russkich letopisej“, t. XVII).

Toks lietuvių kildinimas iš garbingos romėnų giminės labai stiprina Lietuvos bajorius kovoje su lenkais, kėlė jų tautinę ambiciją. Todėl visai nenuostabu, kad ir kituose raštuose ta teorija nuolat kartojama, kartais net stengiamasi ją nuodugniau pagrįsti. Vienas iš tokių stambiųjų šios teorijos šalininkų buvęs Mykolas Lietuvius (greičiausia Mykolas Tiskėvičius). Jo, ar grupės žmonių, buvo parašytas lotyniškai žygiantui Augustui lyg memorandumas, kuriame buvo keliamas Maskvos pavoju Lietuvos, vaizdžiai piešiamas Lietuvos silpnumas priežastys dėl bajoriškios visuomenės moralinio nuopolinio ir dėl patriotinio stokos. Darbas rašytas apie 1550 metus, bet išspausdintas Bazelyje 1615 m. šia antrašte: „Michalonis Lituanie de moribus tartarorum, lituanorum et morchorum fragmini na X“. Penktojo fragmento santraukoje rašoma apie lietuvių kilmę iš romėnų. Mykolas Lietuvius piktinasi rusiškais raštais (tada senovės slavų bažnytinė kalba gudų buvo oficiali Lietuvos valstybės kalba), nes juose nieko nėra, kas keltų didvyriškumą; be to, toji kalba esanti mums lietuviams svetima, kadangi mes esame italios kraujo.

Toliau Mykolas Lietuvius stengiasi pagrįsti romėniškąją lietuvių kilmės teoriją, remdamasis senovės romėnų ir lietuvių pagoniškųjų papročių panašumu bei tam tikrais kalbos bendrumais. Prie bendrų romėnų, lietuvių papročių priskiria mirusiųjų deginimą, amžinąją šventąją ugnį, būrimą pagal paukščių skridimą. Eskuolo kultą, primenantį žaltį gerbimą, miškų, kalnų, ežerų garbinimą ir t. t. Norėdamas įrodyti lietuvius ir lotynų kalbų giminiskumą, Mykolas Lietuvius duoda 74 lotyniškų žodžių, kurių reikšmės esanti ta pati ir lietuvių kalboje, pvz.: ignis — ugnis; aer — oras; mensis — mėnuo; dies — diena; ros — rasa; aurora — aušra; deus — Dievas; vir — vyras; nasus — nosis; ovis — avis; rota — ratas; jugum — jungas; primus — pirmas; septem — septyni; sede — sėdėti; aratum — artų; tractum — trauktas ir t. t.

Lietuvių protėviai bus atvykę į šį kraštą, kaip rašo Mykolas Lietuvius, pasiūsti iš Romos į kolonijas ginti sienų nuo skitų. Tačiau patikimesnės esanti kita nuomonė, tvirtinanti, kad romėnai čia atklydę, kai Julius Cezario metu jų beplaukiantį Britanijon laivyną audra išsklaidžiusi. Tada, esą, mūsų protėvių laivai bangų būvę atnešti prie to kranto, kur dabar esanti žemaitių Platelių (1) pilis. Čia jie išlipę ir įsikūrę. Besikindami tolyn, jie nugalėję jotvingus, paskui „roksolanus“ arba „rutenus“, kurie tada, kaip ir maskivčiai, buvę totorių pavergti. Totorių valdininkus, vadinamuosius baskakus, lietuvius protėviai išvijo iš rusų pilių. Ilgainiui

mūsų protėviai italai emę vadinęs litalais ir pagaliau litu anais, t. y. lietuviais. Savo gimto narsumo dėka jie išvadavę rusų sritis iš totorių jungo ir savo valstybės ribas išplėte nuo Baltijos iki Juodosios jūros (M. Biržiška, Iš mūsų kultūros ir literatūros istorijos, I, 1930, p. 62; V. M. Mykolas Lietuvius — XVI a. Lietuvos patriotas. — Tėvynės šėšelyje, Nr. 1, 1946, p. 24–25).

Romėniškąją lietuvių kilmę didžiulio jasi ir „Lenko pasikalbėjimo su lietuviu“ autorius, polemizuodamas su lenkų publicistu Orzechovskiu. Šis greičiausia Vilniaus vaiko Augustino Rotundo raštas buvo atspausdintas 1564 m. (Razmova polaka z litwinem, wydai J. Korzeniowski, 1890, p. 67).

Vyskupas Merkelis Giedraitis (mirus 1609. V. 11), norėdamas parodyti savo tautai ir lenkams didingą Lietuvos praeitį, pavadė lenkui M. Strykovskiiui (1547–1586), kuris buvo apkeiliavęs daugelį kraštų, parašyti Lietuvos istoriją. Strykovskis jam pavestą darbą atliko ir lenkiškai parašė „Lenkijos, Lietuvos, žemaitių ir visos Rusijos kroniką“, kuri buvo išleista 1582 m. šioje pirmoje spausdintoje Lietuvos istorijoje jis nepaminėjo paminėti ir romėniškios lietuvių kilmės teorijos, karti duodamas Lietuvos kunigaikščių genealogiją, susietą su Palemonu. Jo nuomone, Lietuvos ir žemaitių bajorai esą kilę iš italų ir gotų, o liaudis — iš gepidų, sūdvių, litalanų arba alanų. M. Strykovskis Palemono žygi į Lietuvą nukelia net į X amžių.

Ir vėlyvesnėje Lietuvos istoriografai tebetiki romėniškąją lietuvių kilmę ir tą teoriją savo raštuose nuolat kartoją, išgalvodami vieną kitą naują variantą. Pvz. Vaitiekus Vijkas Kojalavičius (1609–1677) savo lotyniškai parašytoje Lietuvos istorijoje (Historia Litvaniae, I, 1650, p. 30–40), sekdamas Strykovskiu, tebeimni ateivį Palemoną ir lietuvių kalboje randa daug lotynų kalbos liekanų, ateivių pabrėžė atsinešę į Lietuvą.

Tačiau XVI amž. ir vėliau pasigirsta vienas kitas balsas, abejojęs tos teorijos tikrumu ir net ją kritikuoja. Pvz. M. Kromeris (M. Kromer, De origine et rebus gentis Polonorum, 1568, p. 42–43) paminė, kad lietuvių pirmtakūnų buvęs Publijus Libonas, Pompejaus metu pabėgęs iš Romos, bet jis ta teorija jau abejoja. Istorkas A. L. Schlozeris Palemono teoriją vadina „mokytinę kvailybę“ (A. L. Schlozer, Geschichte von Litthauen, 1758, p. 4). J. Potockis 1792 m. taip pat jau nebetikėjo romėniškąją lietuvių kilmę ir Palemoną laikė nebe romėnu, bet greičiausia lietuvių kunigaikščiu (A. Bruckner, Jana hr. Potockiego prace i zaslugi naukowe. 1911, p. 50).

(Bus daugiau)

„AUSTRALIJOS LIETUVIS“

35 Cator St., W. Hindmarsh, Adelaide SA, Australia.

Pirmas nepartinis lietuvių laikraštis Australijoje, išeinąs kas dvi savaites, teikia plačią vietos lietuvių gyvenimo informaciją. Leidžiamas 30 — 40 pusl. dydžio.

Prenumerata Argentine: metams 15 pezų, pusl metų — 8. Užsakyti per „A. L. Balso“ Redakciją.

Poezija

LIETUVI

Lietuvi mano mylimas lietuvi,
Užaugęs pievose ir girių duburius,
Kviečiu tave dabar į naują būvį —
Kur radio ląstingalos tau amžių amžiais suks.

Tau duosiu ilgą asfaltuotą gatvę,
Liktarnos vakarais tave čia palydės.
Lietuvi, užsimirksi, ką girsiose esi pradaęs —
Tramvajų girsiose tau naujos gijos pražydės.

Rytais mašinų, fabriky švilpukai
Tau ščia tokius koncertus supūs,
Kad tu nebežinot, kas įbruko
Į atmintį tau pievas ir laukus.

Lietuvi, mano mylimas lietuvi,
Nesimink, jei orlaivis tavęs dar neklausys.
Atsimeni, kai tave tėvui kluvo
Ratu per strėnas — kad bailus arkiys.

Tave čia traukins juoduos tunelius
Išmokys geležinį langą uždaryt,
O kai į bokštą būsi pasikėlęs,
Tai pasiūrėk, kas reikia padaryti ryt.

Rytoj ketvirtą valandą tau kino radio
Parodys tavo tėvą danguje.
Nedžingsi tu ir būsi susiradęs
Be vado Eldorado savyje.

Juozas Tysliava.

— * —

ŠIAURĖS PASVAISTĖ

Lietuva, mano šiaurės pasvaistė
Ir gelė sidabrinį rytų,
Kas kraštą tavo veidą nulaistė
Ir ko raudai prie kryžkelės tu?

Ak, raudočiau ir aš apkabinęs
Tavo kojas gimto pakelėj,
Kad iš tavo padangės linitės
Kristų džiaugsmo dienos spinduliai,

Kad sugrįžęs ant Nemuno kranto
Iš tremtinio kelionės liūdno
Gadėčiau, tartum relikviją šventą,
Radęs slenkstį namų pelenus.

Ak, norėčiau raudoti iš džiaugsmo
Ir pajust, kad po kojų esi,
Lietuva, žemės žodi švenčiausias,
Lietuva, žemės laime šviesi!

Bernardas Brazdžionis.

— * —

Nepaprastas – Įdomus – Naudingas ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO KALENDORIUS 1951 METAMS

Paveikslas

Surauktais antaisiais stovėjo dailininkas prieš didįjį ketvirtąjį drobę. Rausvi vakaro saulės spinduliai krito pro pravir langą ant jo nuvargusio veido, kur po aukšta kaktą glilai įdubusios degs tamsios, neramos akys.

„Ne, ir dar kartą ne!“ — susnabzdėjo jis, dėdamas teptuką į šalį, ir sunkiai atsėdė ant žemutinio modelio suolo. Ilgi, elastingi pirštai išsmigo į tamsius, dar tik šalti tepredandčius plaukus ir neramiai braukė po juos. Tai buvo dvi tvirtos, gyslėtos rankos, bet drąsioje tokios grakščios ir elastingos, kokios būna tik tų, kurie nuolat turi liesti trapiusius audinius.

„Nel, Ne, ne...“ — kartojė ne tai pykdamas, ne tai cve įtikindamas. Nejaugi jo didžioji kūrybos svajonė būtų tūsi? Ne ir dar kartą ne! Sugniauštais kumštams jis pasako, vir pėdams pykėti, ir su neapykanta pažvelgė į molbertą. Keista, bet taip buvo: jis nekenė pats savo kūrinio. Nekenėta ta baltąja neapykanta, kuri kyla vietoje žuvisios meilės.

Tai turėjo būti „Gėlių mirtis“: į vosius pievos gėlių žolynus buvo įsmigę lenktas daigai. Palaužtos ramunės sviro ant laukinių agnų, jų gležni balti lapeliai lyg didžiulės balsės skausmo ašaros, ryškėjo agnų purpure. Ant daigų koto matėsi šie kaulėti skeleto pirštai, o viršų, pakibę virs nuliususių gėlių, lyg išblyškę mėsulinius šviesė kaukolės kaulai.

„Ne, ne tai ne gėlių mirtis“, — kalbėjo patydomais dailininkas Angartas, — „Tai džiaugsmo mirtis“.

Pakni nusigriebė, žengė prie lango ir, atrėmęs galvą į sieną, įsidiirėjo į

gestantį vakarą. Jo mintis šokinėjo nuo debesėlio ant debesėlio, o kažkur tolyje įkriai skambėjo paskutinės dailės parodos kritikų žodžiai...

Diurnori sekėjas. pesimistas, mirties dailininkas.

Vienas po kito kartojė jie jam. O juk jis mylėjo gyvenimą ir gyvybę. Ne mirties, bet gyvybės poetu norėjo būti. Bet teptukas lyg užburtas, brėžė vis liūdnėsius linijas drobėje.

Staiga pasiryzimo apimtas, Angartas išsitiesė, greitai priėjo prie savo paveiklo ir, nutvėręs teptuką, pavilgė į baltus daigus. Brėžis po brėžio nyko augonios, ramunės ir daigų po baltuoju dažu. Įkaitęs, lyg karštinę apimtas, jis labiau ir labiau skubėdamas, dirbo dailininkas. Netrukus visa drobėlė buvo viena didžiulė baltą dėmę vakaro tamsioje beskečiančiame atelje.

Tą naktį Angartą kankino sunkūs sapnai: temstanti vakaro dangų jis matė daugybę daigų, smėlikai besišaipančių kauliolių ir paslaptingų, baisyti, būty dėmių, kurios slinko vis artyn prie jo keldamos duslį nandčią baimę.

Po savaitės dailininkas Angartas pradėjo piešti kitą paveikslą, pozuojant modeliu. Tai buvo iš Vengrijos atklydusi čigonė Mijari su trijų metų kūdikiu — mažute Hijaza.

Ji buvo aukšta, tamsiaodė, tipinga savo rasės moteris ta Mijari. Juodos, standžios garbanos sviro ant jos grakščių, lyg iš raudonų žiedų iškintytų pečių. Jos brovės buvo taisyklinti ir gražios, per kartų kartas paveldėti amžinų nerūpestingumų.

„SESTOKIENĖ“

Keista, laukinė gėlė buvo ji akmenis miestų kultūroje.

Išsitiesusi ant žemo ašulinio suolo, pusiau pasirėmusi ant desinės rankos, ji žaidė kairiąja su savo dukrele Hijaza. — O Angartas gaudė savo teptuku jos džiaugsmingą šypseną ir fiksavę savo drobėje.

„Kai mano mažoji Hijaza bus didėlė, mes išeisime toli į saulėtą pievų dykumą“, — kalbėdavo Mijari, kai vaikas imdavo nerimti ir verkti. „Tada bus daug cigėnų, o vakarais jų laulai aukštai švies tamsiam danguje. Ir daigai, ir tumburinis skambės nusivirusių žolynų lapais vis tolyn, tolyn į pievų dykumą... O Hijaza šoks, šoks mano Hijaza su aukso karo liais ant kaklo, o čigonai dainuos ir plos, ir tamburino aidas plauks toli į juodą naktį...“ — kalbėdavo savo giliu, dainuojančiu balsu Mijari, o vaikas klausėsi plačiai atvertomis juodo aksomo akimis, ir tos pasakos kai buvo raminačios, lyg lopinės niūniavimas.

Kartais Angartas mėgdavo paklausti nūti čigonę apie jos senelį Vengriją. Mijari pasakodavo apie savo jaunystę, apie šaunuosius cigėnų žirgus ir jų bastymąsi iš vienos šalies krašto į kitą.

„Kaip praidavo šaunasis metas, žiema, pakildavo čigonai vėl naujai keliauti“, — įkaustusi veidais, užsisvajojusi kalbėdavo Mijari. — „Nu-mesdavo tada vyrų ir moterų supilčius darbo rūbus, supilsdavo pavasario vėjuje plaukus marškinų rankovės. Vyrų išvilkdavo siuvinės aksomo liemenės, moterų kabinėdavosi ilgas blizgėnčių karolių virtinies ant kaklo. O vakare prieš išvykstant užsikurdavo didelį laužą. Seniausioji čigonė mesdavo kortas naujai kelionei, o paskui — naują porą laimel... O paskui mes šokdavome su tamburinais aplink liepsnojančią laužą, vyrų dainuodavo ir plodavo. Ir mūsų dainų ir gitarų aidas plaukdavo toli į besiliančias pievas, pra-

nešdamas, kad čigonai vėl atvyktą“.

Ji mylėjo tą laukinį nuolatinės dainos ir šokių gyvenimą visa savo primityvia, civilizacijos kerėjimų nepaliesta širdimi. Nulūdusi į skusdavo, si Angartui, kaip ją teko palikti tas mielasias plačias lygumas ir išeiti į miestą.

Jos vyras mirė nuo kerštingo peilio smūgio vieną pavasarį, kai čigonai ruošėsi naujon kelionėn. O Hijaza sirgo. Jos visų mažiutis kūnelis buvo raudonas, kaip žarija nuo karščiū. Tada smuklės šeimininkė (ji buvo gera ta sena, išlaplėnukė šeimininkė) nuvedė ją pas gydytoją, ir jis tyrinėjo Hijazą kvapais vaistais. Po to ji dar ilgai turėjo gulėti savo lovėje. Mijari šoko ir būrė smuklės kankintojas. Kartą ten sustoję paigėję ir šiaurę keliaujas cirksas. Jai pasilė keliauti drauge. Taip Mijari ir iškeliavo į surūkusių, anglių dūmose skęstančių miestų šiaurę. Kol Hijaza buvo visai maža, Mijari keliauvo su cirku, šokdama ir dainuodama. Paskui, kai vaikas kiek pažėgėjo, ji — „mėklidžioti viena, rinkdama gerų žmonių padovanotas auksines monetas tolimai kelionei atgal į pietus, kai Hijaza bus didėlė.“

„Mijari,“ — kartą paklausė dailininkas savo modelį — „tu pasakojai, kad negraži lengviu metu drumsti žuonėms ramybę arba užtyti jiems tūčių vilčių“.

Cigonė nestubėlio vadojo akimis pažvelgė į Angartą. Paskui nusišypsojo ir papurtė galvą.

„Bet aš nemeluodavau, pone!“ — ir jos žvilgsnis buvo toks tyras ir nuostirdus, kad Angartas juto jį tiesą sakant, bet drauge netikėjo jos kerėjimo galia.

„Ar tu moki kerėti Mijari?“ — vėl paklausė.

Cigonė tik papurtė galvą.

„Tai iš ko buri?“

Valandėlei Mijari susimąstė, pasakui su neįprastu jai rimtumu emę pasakoti:

„Kiekviena žolė turi savo kvapą, ir jos lapai litatp karpyti. Žmonės panašūs į žoles: yra ženkliai akys, yra ženkli kaktos, ir lūpos, ir rankos. Iš jų Mijari ir visi čigonai būria.“

Jis nenorėjo jai tikėti, bet juto, kad kažkur sielos gelmėse tikl. Ne-norom, lyg prieš savo valią, jis paprasė čigonę nusakyti jo ateitį.

Mijari pakilo nuo suolo ir tylėdama žiūrėjo į dailininką. Tai buvo visai kita Mijari, negu ta, kuri pozuodavo. Jos akys lyg ir padidėjo, apsidėgę nepervieriamu tamsiu žvilgsniu. Ji atovėjo išsitiesusi, lyg staiga paigėjęsi, pilna slaptosios glosios prieš Angartą ir žiūrėjo į jį, žiūrėjo... Paskui jos akys nukrūpo į paveikslą ir ilgai kažko ieškojo. Kai ji vėl pažvelgė į Angartą, jos akys buvo pilnos siaubo, ir ji kalbėjo prabėždom, lyg pati savo balso bijodama

„Nebaik paveikslai! Ten mirtis! Tu būsi dar labai garsus ir dar labiau liūdno. Paveikslas reikia mirti, nežin kam — bet mirti. Ir aš bijau.“

Lyg piktų smėlikų vėjama, ji greitai nutvėrė nuo žemės Hijazą, ir išskubėjo pro duris teltkartodama:

„Nebaik paveikslai! Ten mirtis.“

Angartas liko liūdno nustebejęs ir ilgai dar žvalgėsi po atelę, lyg ieškodamas kur pasislūpusios čigonės. Tą naktį jis vėl sapnavo daugelį pakibusių daigų ir išblyškusių kaukole, kurios staiga viradavo Mijari ir kartodavo vis garsiau ir garsiau „Ne-baik paveikslai. Ten mirtis.“

Sekantį rytą jis vėl išlankė modelio: Mijari nei tą, nei kitą dieną neatėjo. Angartas turėjo baigti paveikslą piešti be modelio.

Dvi savaites nuo ryto iki vakaro dirbo dailininkas Angartas prie čigo-

nės paveikslu. Ir pavadinti jis jį norėjo „Čigonė Mijari“. Nuo molberto drobės jį dabar lyg gyva žvelgė į jį savo didžiulėmis juodomis akimis. Jį gulėjo prie lauzo; liepsnos atspindžiai metė fantastiškus šešėlius, o prie kojų gulėjo tumburinis.

„Tai turės būti garsus paveikslas... Kada nors...“ — mąstė jis ne kartą beįspėdamas. Jis juto, kad tai tikrai geras darbas, bet keista — jo tai ypatingai nedžiugino. Ir ne kartą jo mintys nuklydavo į saulėtą pievų dykumą, kur čigonai, laisvi nuo nemirtingos garbės troškimo bastosi nerūpestingi, o vakarais lauzo liepsnos nušviečia dangų ir didi linksmos dainos, tamburino dūžiai.

Kuo išbaigtėsnis, ryškesnis darėsi paveikslas, tuo labiau dailininkas Angartas ilgėjo iš čigonės Mijari. Jis pasigedo jos laukiniai gražaus veido, jos tingiai nerūpestingų gestų, o ypač — dainuojančio, žilaus balso, kuris ir paprasčiausius žodžius paverdavo svajinga pasaka. Vis dažniau jis mąstė apie Vengriją.

Taip, jis dar turės netažinoti į Vengriją — mąstė Angartas. Kai tik baigs paveikslą. Jis dar pamatys Mijari aukštinę pievų dykumą, kur banguojančių žolynų jūros tolyje remiasi į dangų...

Angartą apimdavo ilgasios erdvųjų lygumų, ilgasios novartėnos dykumų laisvės — laisvės klajoti, maudytis saulėje, vėjo ir žolės ošime ir just nepabaigiamą visatos jėgą, kur vardai, istorija, garbė ir garsas pranyksta, kaip žaliaparnis žogas linguojančių žolų milijonais...

Čigonės Mijari vėvelas įgavo kaž kokią kerinčią jėgą dailininkui. Jos aksominės juodos akys — kaulien darėsi pašalėgnės ir lyg klausė klausė: „Ir kas iš to, kad paveikslas bus gražus? Ir kas iš to, kad jis tavo stebėsis ir kalbės apie jį ir tave?“ Angartas vydavė tas įkyrias m'nt's šalin, bet

(Nukelta į 7-tą pusl.)

Ivairiai

KAIP ATSIKRAUTI ŽEMĖJE GYVYBE?

Kosminiai spinduliai pasižymi toliau galinga energija, jog lengvai sudaro pačių patvariausių elementų atomų branduolius. Jiems veikiant, vienas elementas virsta kitu. Jeigu į žemę atliktų daugiau kosminių spindulių, negu jų atlieka dabar, tai grėsytų žemei katastrofa. Tuo tarpu visi dabar žemės patenkantieji kosminiai spinduliai sunaikina tikrai keletą dešimčių kilogramų medžiagos per metus. Jeigu turėtum žemėje milijoninę mūsų žemės kamieno dydį, tai šitas kiekis pasirodys visiška nereikšmingas. Tačiau per milijonus metų šis mažas pirmo požūrius pastebimas kosminių spindulių veikimas galėjo duoti ir visiškai apčiuopiamų rezultatų.

Svedų mokslininkas Tandbergas 1938 metų pabaigoje pareiškė nuomonę, kad esą, kaip tik šitų kosminių spindulių veikimo dėka žemėje kažkada ir atsiradusi gyvybė.

Klausimas apie gyvybės kilmę jau seniai domina mokslą. Mes žinome, kad prieš milijardus metų žemė buvo liepsnojantis kamuolys, kuriame negalėjo būti nei vienos gyvos būtybės. Ir iš kur gi toji gyvybė, pagaliau, atsirado, kai žemė atšalė? Kokių būdu iš negyvos medžiagos atsirado pirmieji gyvieji narkotai, turį tytybės maitintis, augti ir dauginis?

Daugelis mokslininkų įvairiai bandė atsakyti į šiuos klausimus. Buvo sukurta visokių hipotezių, pavyzdžiui, kad gyvybė žemesniųjų augalų ir bakterijų sporų pavidalu galėjusi būti atnešta į mūsų žemę iš kitų pasaulių per žvaigždinę erdvę. Tačiau daugelis šitų teorijų teko atmeti, kadangi jos buvo mažai įtikimos, arba neįtikimos. Pagaliau daugelis mokslininkų ėmė laikyti gyvybės atsiradimo klausimą „praeitimi“, neišsprendžiamu klausimu. Anglų Mokslo Akademijos pirmininkas Gonkingsas šiuo klausimu pareiškė: „Nors samprotavimai apie gyvybės atsiradimą daugeliui suteikia malonumą, tačiau viskas, ką mes apie tai žinome, yra tai, kad mes nieko nežinome“.

Tačiau panašūs beviltiški pareiškimai vargu ar išlaiko kritiką.

Kadaise pusiau ataususiame, dar karštame žemės paviršiuje, o paskui okeanuose cheminės sąveikos keliu atsirado sudėtingesni ir sudėtingesni ir grynančio, azoto, vandenilio, deguonies, sieros ir fosforo junginiai. Pagaliau, po daugelio milijonų metų, atsirado sudėtingiausias struktūros medžiagos, kurios galėjo būti pagrindas atsirasti pirmosioms, pačioms paprasčiausioms gyvoms būtybėms.

Vienas įdomiausių mokslo uždavinių ir yra nustatyti, kaip slinko šis nepaprastai ilgas ir sudėtingas negyvybių medžiagų virsmo į gyvybės procesą. Svedų mokslininkas Tandbergas mėgina išaiškinti vieną iš daugelio to proceso etapų paslaptingų kosminių spindulių veikimo.

Jis prileidžia, kad veikiant kosminiams spinduliams, grynanglio atomai atskirai suskaidavo į daleles ir virstavo azotu, kuris tuojau susijungdavo su grynangliu. Iš šitų atskirai grynanglių junginių per daugelį metų ir susidarė tos sudėtingiausios medžiagos, iš kurių atsirado gyvieji narkotai.

Prieš tai, regu atsirado žemėje pirmosios, pačios paprasčiausios gyvos būtybės, turėjo susidaryti baltymai — labai sudėtingas cheminis junginys, be kurio neįmanoma jokia gyvybė. Jeigu mes išmokstame dirbtinai pagaminti, arba, kaip sako chemikai sintetizuoti baltymų junginius, tai

mes gerokai priartėsime ir prie galimybės pagaminti dirbtinį gyvąjį narkotą.

Chemikai jau giliai įsikverbė į baltymų susidarymo paslaptį. Jie dabar žino, kad baltymai susideda iš ypatingų medžiagų — amino rūgščių, ir jie jau moka šitas medžiagas pagaminti dirbtiniu būdu. Chemikai Emilui Fischeriui pavyko net dirbtinai sujungti tarp savęs tuos narkotus, iš kurių susideda sudėtingoji baltymų molekula.

Zingsnis po zingsnio mokslas artėja prie baltymų sudėties paslapties išsprendimo.

Ir kas žino, gal būt jau mūsų kartai pavyks ne tik pradėti dirbtinai gaminti baltymus tiesiog pramoniniu mastu, bet ir sudaryti iš negyvos medžiagos pirmą tikrąjį narkotą, dirbtinį gyvąjį?

TIKISI ATSKLEISTI RASTO KILMĖS PASLAPTĮ

Iki šiol nebuvo vienos nuomonės, ką reikia laikyti tikraisiais rasto išradėjais. Įvairiais laikais ir įvairūs mokslininkai šiuos nuopelnus buvo linkę pripažinti tai egiptiečiams, tai finikiečiams, tai sirijiečiams ar kitoms senovės aukštos kultūros laipsnį pasiekusioms rytinės Viduržemio jūros tautos.

Neseniai vienas Cincinnati Universiteto archeologas, istisla metų ilge knuopščiai studijavęs alfabeto kilmę, teigia, kad jau prieš Homerą, Graikų karaliaus Nestoro laikais, buvo vartotas alfabetas, sudėjęs iš 74 fonetinių (garsams žymėti) ir 50 ideografinių (sąvokai ar minčiai žymėti) ženklų. Šitie ženklai, rasti akmeninėse lentelėse neseniai atkaskas Karaliaus rūmų griuvėsius netoli Pylas, Graikijoje, žada atidengti rasto kilmės paslaptį.

Pati seniausia rasto forma buvo pirmųjų piešinių, vėliau išvirstę į simbolius, reikšiančius daiktus ir net minis. Dar vėliau atskirais simboliais pradėta žymėti žodžius ar jų dalis. Egiptiečiai nuėjo dar toliau, net atskirais garsams suradami ženklus. Šitai kai kuriuos mokslininkus ir pasakino galvoti, kad egiptiečiai yra tik rasti rasto išradėjai. Tačiau šie ir toliau šalia fonetinių ženklų vartojo piešinius, kaip kad šiandieną daro kiniečiai. Todėl nei egiptiečių, nei kiniečių rasto sistemos negali būti tikri alfabetai.

Jei dėl rasto kilmės ginčijamasi, tai viena visuotinė pripažintama: finikiečiai buvo pirmieji, kurie alfabetą paskleidė iki tol žinomame pasaulyje. Jie alfabetą supaprastino, palikdami tik 22 rašmenis ir pritaikydami jį amato, laivinykystės ir prekybos reikalus. Finikiečių sistema perėmė graikai, o iš šių — romėnai, kurie sukūrė graikų rašmenis, ir šiandieną mūsų vartojame.

Apskaičiuojama, kad per paskutinius 3000 metų buvo apie 400 įvairių alfabetų. Šiandien jų turima vos 50. Žodis „alfabetas“ kilęs iš graikų kalbos, kurioje jis reiškia pirmuosius graikų rasto sistemos ženklus — alfa ir beta (pgl. National Geographic Society Bulletin).

—Nebūk atsilikęs, sek ką rašo
Lietuviškoji spauda, skaityk lietuviškas knygas!

VASARINIS KORDOBOS KALNUOSE

„Lituanis“

suteikia pensionistams geriausius
patogumus. Lietuviška virtuvė.

Rezervuoti kambarius rašykite:

Sr. J. JOSÉ PALAIS

VILLA RUMIPAL, Prov. Córdoba

Prie pat efero Calamuchita.

UŽSIRASYKITE „KELEIVĮ“

„Keleivis“ yra įdomiausias ir plačiausias skaitymas lietuvių savarastiškas; jis yra skaitymas po visą pasaulį, kur tik yra lietuvių. Gausiai iliustruotas, gerai vedamas, pažangios dvasios. Kaina Pietų Amerikoje 3 USA doleriai metams.

Adresas toks:

„K E L E I V I S“,

636 Broadway, So., Boston, Mass.

U. S. A.

Pinigus iš Argentinos galima siųsti banko čekiais, laiškuose arba per „A. L. Balso“ Administraciją.



Brolių Jurgio ir Juozo Morkūnų kėdžių fabrike, Hernandezas 1942, Bs. Aires, 22. XII. 50 įvyko ilgameio jų personalo nario, Kazimiero Januševičiaus, (vadina „bedievu“) išleistuvės į JAV. Centre su jodu kostiumu sėdi „bedievis“, savo šeimininkų ir darbo draugų tarpe. Januševičius į JAV išvyko apsigyventi pas savo žmoną ir vaikus (K. Dobkevičiaus nuotrauka).

Alkani žmonės ilgiau gyvena

Atrodo, kad tai skamba kaip — piktžodžiavimas ir padorus žmogus turėtų gėdytis šiaip rašyti laikraščiu. Baisus pokario bėdas išstius metus kankinęs didžiausias Europos dalį, tobera dar atmintį. Jis vis dar nėra galutinai įveiktas. Dar negalima kalbėti apie pakankamą žmonių maitinimą. Tolinuose Rytuose ir Indijoje, Azijos ir Indonezijos dalyse, bėdas yra nuolatiniams daugelio tautų svečias. Ir štai atvyksta ponas ir nori mus ir visą pasaulį įtikinti, kad badauti sveika. Šis ponas Dr. McCay. Ar jis pats nors syki savo gyvenime badavo, ar nors kartą aplankė ligoninę, pilną vaikų, susirgusių dėl nepakankamo maitinimo? Kaip gali drįsti šis, Amerikos profesorius, siūlyti kitiems badauti?

Susijaudinimas pagrįstas, bent iš pirmo žvilgsnio. Arčiau prisizūrėjus paaiškės, kad viskas yra kitaip. Ponas Dr. McCay nesilo nepakankamo maitinimo, arba blogai maitinimo, ar net badauti, jis siūlo tik tai, kas ne tolygu badauti, vadinasi, mažiau valgyti, saikingai valgyti, saugiai maitinimą apibrėžti iki minimumo. Tačiau šis minimumas turi būti sudarytas pagal mokslinius metodus, kad jis būtų tikslingas. Tai jokių būdu nėra nauja ir revoliucinė teorija. Kaip žinoma, Tibeto aukštumoje gyvena vienuoliai ir atsisakę valgyti, išstius metus maitinasi žaliais soros grūdais, kasdien suvalgydami po dešimt grūdelių, kuriuos kranto išstius valandais.

Šitie žmonės sulaukia žilos senatvės, yra sveiki ir stiprūs. Jiems per visą amžių nereikia gydytojo ar dantų gydytojo.

Modernus mokslas nepripažįsta jokių stebuklų. Šitie Tibeto vienuoliai išsilaiko gyvi, žinoma, ne uoliu maldos malūnėlių sukimu, bet soros grūdėliais, kurie turi visas tas medžiagas, kurios reikalingos žmogaus kūnui. Įvairūs mokslininkai, studijuodami šiuos Azijos išminčius (ir daugelis Indijos jogų panašiai maitinasi) — padarė išvadas. Dydysis šveicarų gydytojas Bircher — Bonner'as pagyde labai daug ligonių dieta, sudaryta iš žalių valsių, žalių daržovių ir riešutų. Ir Kanados gydytojas Jackson'as panašiai daro. Šiandien jau plačiai žinoma, kad Vakarų kultūringųjų žmonių vadinamas „normalus“ maitinimas turi per daug baltymų ir angliavandenių. Per didelis vartojimas mėsos, kiaušinių, riebalų, cukraus, baltos duonos ir bulvių „normaliam maitinimui“ (tai nelieta karo ir pokario metu bėdos maitinimo) suteikia daugiau žalos, kaip naudos. Šiandien nėra jokia revoliucinė naujiena, kad reikia daugiau vartoti valsių, daržovių, žuvies ir kitų rinktinių mėsos rūšių, kaip kepenys ir inkstai. Dabar kiekvienam gydytojui nustatant paciento dietą gerai žinoma citruso valsių (citrinų apelsinų, greipfrutų ir t.t.) vitaminų turis.

Ką nauja davė Dr. McCay'aus bandymai su storomis ir laibomis žiurkėmis? Ar jie patvirtina tai, ką visas pasaulis jau keletas dešimtmečių tiksliai žino? Net jei ir taip būtų, tai ir tai naudinga: nes eilinis amerikietis netiki jokia Tibeto vienuolių ar Europos gydytojų išmintimi. Jis netiki, kol tas dalykas jo krašto universitetuose nepatvirtintas ir nepateiktas statistinių duomenų. Statistika amerikiečiai pastebi nemažiau, kaip šv. Rastus ir „Encyclopedia Britannica“.

Dr. McCay'us Cornell'io universiteto biologijos institute jau 19 metų laiko mažus narvelius pilnus žiurkių. Jis laiko nemažiau, kaip 500 žiurkių. Joms nustatytas tikslus šėrimo būdas. Ir rezultatas: turtingi, vitaminais ir mineralais, bet neturtingu kolorijomis (morkos, vaisiai, kopūstai, salotos) maitinami žiurkės auga lėtai, bet gyvena ilgai, iki senatvės būna sveikos, stiprios ir judrios ir dar gilioje senatvėje gali veistis. Kaip žinoma, normalus žiurkės amžius yra dveji metai, lyginant žmogaus amžių maždaug atitiktų 80 metų. Lieknos, laibos, vikrios žiurkės linksmiai šokinėja narve ir sulaukia trijų metų amžiaus — kas atitiktų žmogaus amžiaus 120 metų. Rekordą sutruškino viena žiurkė, sulaukusi beveik ketverių metų amžiaus. Ji nugaišo staiga, visai nesirgusi.

Kitame narve žiurkės šėrimas paprastu, kolorijomis turtingu maistu, tais dalykais, kuriuos jos laisvos būdamos pačios susiranda. Jos yra riebios, lėtos, nejudrios, akys matinės spalvos, neblizga. Nei viena neišgyveno daugiau, kaip dvejus metus. Paprastai jos stimpa plaučių uždegimu ir inkstų ligomis. Jų visumas baigiasi po metų.

Tyrimo duomenys savaime aiškūs. Prieš dvejus metus Dr. McCay'us ir jo asistentai pradėjo tokius bandymus su jūros kiaušinėmis, žiurkėmis ir net šunimis. Tačiau patirtieji duomenys tik patvirtindavo jau pamintuosius.

Kas Daug Valgo, Turi Anksti Mirti

Tai yra rimtas dalykas. Persimaitinimas, pasirodo yra aukštos mirties priežastis. Ši teorija jau naujas dalykas. Nei Birchen — Bonner'is, nei Jackson'as nei anglų Chodwiv'as, (kuris jau prieš šimtą metų patyrė, kad anglių kalėjimų kaliniai, kur buvo paprastas maistas, buvo sveikesni, kaip laisvėje buvę žmonės) nepadarė tokių toli einančių išvadų. Bet dabar, kada Cornell'io universitetas išskėlė aiškias savo tyrimų duomenis, iš karto pasigirdo kiti balsai: vienos gyvybės draudimo bendrovės statistikai apskaičiavo, kad per didelės žmogaus svoris trumpina amžių. Žmogus, svėrąs 10% daugiau, kaip „turėtų sverti“, pagal tikimybes formulę, gyvens 20% trumpiau, kaip normaliai svėrąs. Jeigu jis svėria 20 ar daugiau procentų, kaip turi sverti, tai ankstybai mirčiai galimybės padidėja nuo 35 iki 40%.

Kitas amerikiečių mokslininkas Dr. E. Stieglitz'as tvirtina, kad daugiau kaip pusė visų senesnių amžiaus žmonių serga širdies ligomis dėl per didelio svorio. Nors retkarčiais pasitaiko, kad perdidelis svoris yra dėl nenormalios kūno konstitucijos, ypač dėl laukų ligų, tačiau 99 procentų visų per didelį svorį, yra visai kitos priežastys ir paprastos: alkoholis, saldumynai, sviestas ir kiti gyvuliniai riebalai, grietinė, cukrus ir ne saikingas krakmolinio maisto, kaip bulvės, duona, ryžiai arba pyragaičiai vartojimas.

Visi šie tyrinėjimai nėra joks nuodėmys gydytojui nustatyti paciento dietą. Tik pagalvokime: jeigu pasisektų nuleisti ir sumažinti senatvę ir senatvės našta, tada visose kraštuose būtų sutaupta milijoninės lėšos, skiriamos senelių prieglaudoms.

išlaikyti ir panašioms tikslams, nes daugumas žmonių dar žilos senatvės sulaukusių, būtų sveiki ir stiprūs. Ant ra vertus, jeigu daug žmonių savo maitinimo būdą pertvarkytų panašiai lietuvių žiurkių maitinimui, tai tat žemės ūkiui ir maisto pramonei reikėtų revoliuciją, nes šios sritys savo gamybą turėtų visai nuvilti pagrindais pertvarkyti. Ar palengvėjusi kova su daugybe ligų, ankstyba mirtimi verta tokių pastangų, gali kiekvienas spręsti.

„B. L.“ — H. St.

APIE DIDŽIUSIUS ŽMONES

Kartą Prancūzijos min. pirmininkas (pirmojo karo metu) Clemenseau pasakė:

— Karas per daug rimtas reikalas, kad galėtum jį patikėti generolams.

— Ar galima numirti iš meilės skausmo?

Bernard Shaw, dalyvandamas šia tema diskusijose, patvirtino, kad tikrai galima numirti iš meilės skausmo. Jis dar pridūrė, kad jis turėjęs bičiulį, kuris labai karštai mylėjo vieną merginą, bet toji mergina jo ne truputį nemylėjusi.

— Ir jūs bičiulis iš to meilės skausmo numirė? — paklausė viena sąjaukinta dama.

— Taip, numirė. Tik jis mirė, tiesą pasakius, po penketo dešimčių metų.

Filosofas Spenceris nenorėjo vesti ir ligi mirties pasiilko viengungiui. Kai jis jau paseno ir kažkas šia prasme jam pareiškė užuojautą, filosofas pareiškė

— Aš džiaugiuos, kad kažkur pasaulyje gyvena man nepažįstama moteris, kurią padariau laiminga, nes ji netapo mano žmona.

Į Maskvą Aleksandro trečiojo laikais iš Italijos atvyko caro iškviestas auksakalys Pigone. Ir jis turėjo ten viską, ko tik jo širdis trokštė. Tik vieno dalyko jis negalėjo padaryti — aplieisti tų palocių, kuriuose jis gyveno.

Vieną kartą caras skundėsi svetimos valstybės atstovui:

— Pagalvok, pone markizai tas žmogus turi viską, ko jis nori, ir vis tik nepatenkintas

— Jūs didenybe, — įsibrašino markizai, — o gal būt jis dar ko nors reikalingas. Pavyzdžiui, laisvės?

— Ką jūs, markize, vadinatė „laisvės“?

— Na pavyzdžiui... gal būt jis norėtų išeiti už palociaus sienų ir šiek tiek pasivaikščioti.

Caras truputį pagalvojo, o paskui pasaukė adjutantą:

— Įsakyk, kad tas italias auksakalys kasdien eitų pasivaikščioti už pilies sienų.

— Na, dabar jau viskas tvarkoje, ar ne tiesa? — paklausė caras maloniai šypsodamasis markizui.

— Laukėm, laukėm karnavalių, o jie štai jau čia, po galų; Ir vasario trečią dieną. Visus jie žavės, kaip vieną! — Lietuvių Klubas, Boedo 737.

— „BRITANIJOS LIETUVIS“

Didžiausias savaitraštis vakary Europoje, gausiai iliustruotas, 6 pusl. dydžio. Metams 5 doleriai. Susipažinimui 1 num. siunčiamas nemokamai.

„Britanijos Lietuvis“

43 Holland Park,

London, W. 11, G. BRITANIA.

Sportas

LIETUVIAI SPORTININKAI AUSTRALIJOJE

Lepos 8 ir 9 d., 1950, Australijos Melbournau buvo suvažiavę šios lietuvių krepšinio komandos: Adelaidės „Vytis“ — Dainius, Čiplys, Urnevičius, Gurskis, Pyragius, Sekas, Serytė, Jacunskas, Ignatavičius; Canberros — Genys V., Gružas, Genys F. (į pirmenybes neatvyko Baumanas ir Gružas Pr.). Macevičius, Genys A., Venclovas, Borumas, Šalikauskas; Melbournau „Varpo“ — Katalius, Juška, Darginavičius, Baltrušas, Madziliauskas, Baskys, Gasiūnas, Rozeniauskas ir ir Miklius; Sydnėjus — Štutas, Ramanauskas, Bačiulis, Medutis, Laukaitis, Pilka ir Gružulis. Sporto klubo valdybos pirm. p. Malis pasidžiaugė, kad gražioji idėja yra įgyvendinta, palinkėjo sėkmingų kovų, o žiūrovams dėkojo už susidomėjimą ir gausų atsilankymą.

Pirmenybes atidarė A. L. D. Melbournau skyr. pirmininkas p. Mieldažys. Aikštėje „Vytis“ — Sydnėjus. Nors abi komandos ne vietinės, bet publika tinkamai įvertina žaidimą. Pirmo puslaikio kova įdomi ir apšviči, antrajame puslaikyje „Vytis“ sukieta žaidimą ir aiškia persvara laimė 67:29 (23:18). Antrajais sukovoj „Varpas“ — Canberra rezultatu 57:31 (21:15). „Vytis“ jauni, vikriai žaidėjai Melbournau publika įtempla nervus. Pirmosios minutės jų puosė, bet „Varpo“ žaidėjai — Darginavičius ir Gasiūnas — darniai sužaidžia naujininko „Vytį“ rezultatu 71:48 (31:24); Sydnėjus — Canberros rezultatas: 67:53 (33:26).

Po rungtynių Cathedral Hall salėje įvyko vakaras — koncertas, dalyvaujant per 7000 tautiečių ir australų. Mažoniam programą įvairino dar iš „Čiurlionis Ansamblio“ pažįstama pranešėja p. L. Lukutė. Visa programa buvo darniai įvairinama muzika ir dainomis.

Entuziastingai buvo sutinkamas ir bismojamas sydnėjiešis Br. Kiveris, išpildęs Month'ies „Čiurlionis“ ir Len gvaži Kavaleriją“. Gražaus balso tembro solistė p. Žilinskaitė — Ankstikienė, publika plojant, išpildė keletą dainų.

Po to scenoje pasirodė Melbournau lietuvių choras, vadovaujamas dirigento Alberto Čelso. Pats choras galėtų rodytis dideliuose koncertuose, ir mano nuomone, jo galėtų pavydėti net kiti kontinentų lietuvių. Jis meniškai išpildė visą eilę dainų, publika karščiau pritariant.

Giedant Tautos Himną, ne vienam dalyviui matėsi ašaros, kai jų atmintyje atgyjo 1938 m. krepšinio pirmenybių varždai Kaune.

Po to buvo tuoj tęsimos rungtynės su Viktorijos australų rinkine. Lietuvių rinkint atstovavo Gasiūnas, Štutas, Darginavičius, Gurskis, Baltrušas, Ignatavičius, Urnevičius, Jacunskas, Baskys ir Maziliauskas. Pradžioje lietuvių išvystė reikiama tempą ir pirmą puslaikį baigė laimėjimu 25:22. Antrame puslaikyje lietuvių komandos žaidėjų judesiuose matėsi aiškus nuovargis. Tatal ir suprantama, nes buvo žaidžiama jau antroji diena, o australai buvo išsilaikę ir nepavargę. Tuo būdu galutinis rezultatas baigėsi 61:64 australų naudai.

Baigiant pabrėžtina, kad Melbournau sporto klubo ir V. F. A. K. įgaliojimo p. L. Baltrušo suruoštoji sporto ir dainos šventė turi didelės reikšmės Australijos lietuvių gyvenime. Ji rodo, kaip reikia organizuoti ir dirbti. P. Pilkauskas.

LIETUVIAI PANAMERIKOS SPORTO OLIMPIADOJE

Vasario 26, 1951, Argentinos sostinėje prasidės visos Amerikos valstybių sporto olimpiada. Kai kurių šalių įvairių sporto šakų delegacijos jau atvyksta. Malonu pažymėti, kad savo naujų tėvynių spalvas gins visa eilė lietuvių sportininkų. Iš Brazilijos atvyks lengvaatletas Edvardas Girdis, ilgametis „Argentinos Lietuvių Balso“ bendradarbis. Yra lietuvių sportininkų JAV, Urugvajaus ir kitų šalių sportininkų delegacijos.

56 METŲ VARTININKAS

Ne veltui sakoma, kad sportas palaiko jaunatvę. Tai vėl ką tik patvirtino Danijoj. Viena futbolo komanda pirmenybių rungtynėse buvo priversta netikėtai pastatyti atsargų vartininką. Ir kai priešingoji komanda tą vartininką pamatė, jautėsi jau beveik laimėjusi — tarp vartų stovėjo 56 metų barzdotas vyras, pasivilkęs megztuką, puslėgimės kelnėmis ir su apykakle bei kaklaraiščiu ant kaklo. Bet greitai laiku pašalpa pasikeitė pagalba, nes senasis dšontelmenas, kuris neturėjo su savim sportinės aprangos, pasirodė geriausias savo komandos žaidėjas. Jis sulaukė net vieno šūvio į jo vartus iš 11 metrų, ir jo komanda laimėjo.

GRAŽIAUSIAS CHICAGOS VYRAS — LIETUVIS A. BRIJŪNAS

Pernykštį Chicago vyru grožio titulą „Mr. Chicago 1950“ laimėjo lietuvis Alas Brijūnas. Amerikiečių spanda pažymi, kad Brijūno kūno grožis ir fizinis tobulumas užtikrina ir šiemetinį „Mr. Chicago“ karūną.

„LITUANO“
Pataiso - atnauja automobilius.
Moderniškos dirbtuvės savininkai
SNIKOS ir JANUŠAUSKAS
Paraguay 3891 T. E. 71-9132

PAN - AM - TUR
PAKETAI IR LAIVAKORTES
Visa kas turi ryšio su KELIONĖMIS ir PARAMA, geriausiomis sąlygomis. Oficialūs kainos. Patarnavimas nemokamas. Teiraukitės:
TUCUMAN 646 — Buenos Aires
Atstovai visose pasaulio šalyse.

Casa Musketas
Savininkas Adolfas Musketas.
Sanabria 2790/92, Buenos Aires.
Telefonas: 50-5948.
Parduoda ir išnuomoja pianus. Dirba naujas ir taiso Radio Aparatus. Parduoda lietuviškas ir įvairias plokšteles. Parduoda akordeonus. — Visais muzikos instrumentų reikalais kreipkitės šion lietuvių firmos.

LIETUVIŠKA STIKLO IŠDIRBINIŲ PARDUOTUVĖ
Gaminama ir parduodama gražiausio stiklo stiklai. Restoranams, viešbučiams, klubams, kavinėms, šeimoms pilnus junginius ir atskirus dalis.
Išnuomuojam piknikams ir didžiuliams pokiliams.
SAVININKAI:
P. VIDŪNAS, Dr. A. MASTULIS ir VL. PALAČIONIS
Gatvė Zavaleta 551, T. E. 61-8765 ir
Dr. Juan Madera 1694, T. E. 61-8690.
BUENOS AIRES

— Laukėm, laukėm karnavalių, o jie štai jau čia, po galų; Ir vasario trečią dieną. Visus jie žavės, kaip vieną! — Lietuvių Klubas, Boedo 737.
„BRITANIJOS LIETUVIS“
Didžiausias savaitraštis vakary Europoje, gausiai iliustruotas, 6 pusl. dydžio. Metams 5 doleriai. Susipažinimui 1 num. siunčiamas nemokamai.
„Britanijos Lietuvis“
43 Holland Park,
London, W. 11, G. BRITANIA.

Korespondentai rašo

BERISSO LIETUVIŲ GYVENIMO NAUJIENOS

— Vasario šešioliktą Berisso lietuviai mini Mindaugo vardo draugijos vadovybėje, dalyvaujant chorui ir t.t.

— Pikiukas buv. Vargdienio 28. I. 51. Playa Municipal sutraukė daug svečių. Išgerta 100 tuzinų alaus bonkų, suvalgyta keli avinai. Draugija turi gražaus pelno, nes visi nariai dirba be jokio atlyginimo. Iš vakaro toje medžiagoje apaugusioje parkrante vieta pikiukui užėmė Ant. Kareiva, P. Alnoris ir kiti veikėjai. Darbavosi pirm. J. Baubinas, sekr. Br. Gavėnas, inž. L. Ivoskevičius, scenos vadas K. Štreimikis, jaunasis Tru bila ir kiti pasiryžėliai. Skambėjo plokščių muzika — daugiausia šv. Cecilio choro įdainuotų, o „gordo“ Baubinas patiekė polkų ir valsų akordeonu. Nuotaika buvo kultūringa, broliška ir lietuviška.

— Juozas ir Michalina Meškiniiai atostogas praleido pp. Bukeičių „Atlantidoje“. San Clemente de Tuyú. Sykiu ten vasarojo pp. Girdauskai, Satkauskai, Jankauskai, Misiūnai, B. Striūna, F. Posiūnas, ponis Rymavičienė ir kiti svečiai iš Buenos Aires.

— Juozas Meškinis (s) Swift bendrovės komandirantys tarnybos reikalais porai mėnesių išvyko į Santa Cruz teritoriją, Rio Gallegos.

— T. Baubinas su sūnum Genriku atostogas praleido Mar del Plata pajūry.

— Gaisro pasekmėje vandeniui sulietą eksportui paruoštą Swifto mėsą, apie 5,000 tonų, fabrikas suvarijo vietoje. Iš jos padaryti konservai.

— Eduardo C. Ivoskevičius, Vargdienio ir Mindaugo organizacijų nario p. F. Ivoskevičiaus jaunesny-

sis sūnus, baigė specialų konstruktoriaus mokslą ir gavo „Maestro mayor de obras“ titulą. Sykiu lanko inžinerijos fakultetą La Platoje. Namų statybos reikalais tartis: Perseverancia 4170, Berisso.

— P. Gavėnas iš La Platos ligoninės grįžo į savo namus Berisso, visiškai pasveikęs.

— Ona Leipienė laike darbo savo krautuvėje nusilaužė ranką. Gydosis namie.

— Skolina pinigų. Daugelis Berisso lietuvių savo sutaupas skolina draugams. Nepaisant, kad ir didėli nuostimi gauna (8-10), bet būty daug geriau, kad už sutaupas įsigytų žemės sklypus arba antrus ar trečius namus. N. G.

VALIULIŲ GIMINĖS ATVYKO IŠ EUPOPOS

Gražiame Montevideo priemiestyje, Malvin, savo namuose gyvena gerb. Viktoras ir Juzė Valiuliai. Jų pastangomis atsikviesti iš Vokietijos giminės, kilę iš šakių apskritys: J. Mačanskas su žmona Agota ir sūnais Ramūniu ir Gediminu. Svečiai atvyko 24. XI. 50 ir jau pusėtinai įsitraukę į mūsų kolonijos gyvenimą.

— Povilas JOKUBENAS SUKURĖ SEIMOS ŽIDINĮ

Iš tremties prieš porą metų atvykęs Urugvajun Povilas Jokubėnas 20. I. 51 sukūrė šeimos židinį, apsisveddamas su savo sužadėtinė — Anastasia Litošenko. Jaunavedžiama linki daug laimės. O. G. O.

— DAUG IDOMIŲ korespondencijų iš įvairių Pietų Amerikos lietuvių kolonijų, netilpusių šiame „A. L. Balsas“ numeryje, tilps sekančiame.

RIO DE JANEIRO LIETUVIAI KURIA ŠEIMAS

„Dainavos“ sekretorius Vytautas Strimaitis maino žiedus su visuomenininko Prano Dutkaus dukra.

Taipgi kuria šeimynas Jonas Žaldis, Albertas Čikstas ir dar keli jaunuoliai. Svotas.

S. L. Arg. Veikimas

SUSIVIENIJIMO ASADO - PIETŲS 18. II. 51

Vasario 18, 1951 S. L. Arg. ruošia nepaprastus asado pietus savoje nuosavybėje. Svečiai atvyksta iš Buenos Aires, ir jo priemiesčių ir iš Berisso.

Tai bus nepaprasti pietūs, nes kiekvienas pasigėrės vykstančia salono statyba. Jeigu ir lytų, o vistik įvyks, nes pietus galėsime valgyti po naujojo salono stogu. Visus kviečia: Rengėjai.

SUSIVIENIJIMO PIKNIKAS QUILMES 4. II. 51.

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje Draugija ruošia pikniką Quilmes parke „Los Robles“ Vasario - Febrero 4, 1951. Visi skyriniai parūpins sunkvežimius. Šio pikniko tvarką veda ketvirtasis skyrius. Rengėjai.

— PASKUTINIS S. L. Arg. piknikas, vasaros sezono užbaigimui, įvyks Quilmes parke „Los Robles“ 4. III. 1951. Šio pikniko tvarką ves trečiasis skyrius. Rengėjai.

NAUJA ANTROJO SKYRIAUS VALDYBA

S. L. Arg. 2 sk. narių susirinkime 21. I. 51 dalyvavo apie 50 to skyriaus narių. Naujon skyriaus valdybą išrinkti:

Pirmininkas L. Kucinas, vicepir. J. Stalioraitis, sekr. E. Petratis, II sekr. Pr. Kučinskis, izd. Juozas Norkus.

Susirinkimas įgaliojo savo narius balsuoti visuotiniame visų skyrių narių susirinkime Susivienijimo statovų rūmų vardu reikalu. Didžiama žada balsuoti už tai, kad šie rūmai vadintųsi Dr. Vinco Kudriešio vardu. Rep.

KETVIRTOJO S. L. ARG. SK. VALDYBA

Susivienijimo Lietuvių Argentinoje ketvirtą skyriaus valdybą 1951 metais išrinkta sekančiai:

Pirmininkas — Juozas Každaila, San Pedroto 3186, Bs. Aires. Vicepir. — Juozas Treinauskas, Pepir 1156, Bs. Aires.

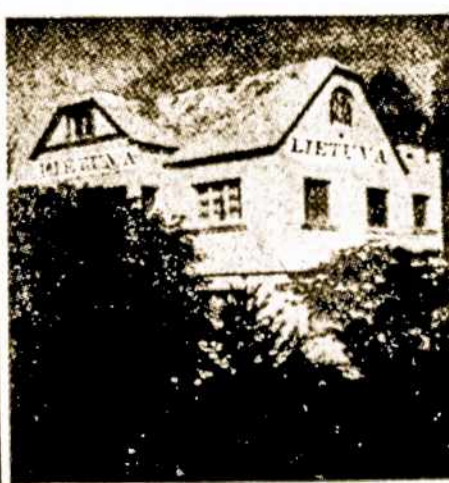
Sekretorius — Vincas Mužinininkas, Carlos Berg 3095, Bs. Aires. Izdininkas — Albinas Rukstėlis, Pedernera 3086, Bs. Aires.

Juozas Každaila, pirm. V. Mužinininkas, sekr. Buenos Aires, 6. I. 51.

SUSIVIENIJIMO ATSTOVŲ SUVAŽIAVIMAS

Metinis S. L. Arg. atstovų suvažiavimas įvyks savoje nuosavybėje, Av. San Martin 5215, 4 de Junio (Lanus Oeste) Kovo - Marzo 17 ir 18 d., 1951. Prašomi dalyvauti visi skyrių atstovai, nes yra labai svarbių dalykų aptarimui.

Paskutinį suvažiavimo dieną, kaip visuomet, įvyks asado pietūs atstovams, nariams ir prijaunantiems. S. L. Arg. Valdyba.



Ibicų salose gražioje gamtoje trijų upių santakoje (Tres Bocas Sagastume, Islas del Ibicų) V. V. Nalivaikos yra moderniška įrengtas vasarnamis

„LIETUVA“

Čia galima pasimaudyti, laiveliu paplaukioti, pameškertioti, įvairių medžių parko pavėsy grynu oru pakvpuoti bei ramiai pasilsėti. Užsiterusio smulkesnės informacijos gali gauti ir rezervuoti kambarius: Turismo Agencijoj Florida 165 (Galeria Guemes) escritorio 529, piso 5, T. E. 33-9584.

Nauji Kapai

STAIGA MIRĖ STANISLOVAS JANUŠIS

Sulaukęs 64 m. amžiaus, sausio 5, 1951 Buenos Aires ligoninėje Salaberry nuo širdies ligos mirė Stanislovas Janušis. Vėlonis buvo kilęs iš Vilniaus k. Pabaisko v. Ukmėrgės apskritys. Argentinoje gyveno nuo 1929 metų.

Vėlonis jau baigė tvarkyti dokumentus išėjimui pensijon. Palaidotas San Justo kapuose, dalyvaujant giminėms, draugams ir kaimynams.

Didžiausiam nuliūdime Argentinoje liko vėlonies sūnus, Jonas Janušis su žmona Marija ir dukra Onyte, gyvenanti savo namuose, Cochabamba 1811, Villa Scasso, kur turi kėdžių dirbtuvę. Visi pažįstami ir giminės papuolė vėlonies kapą gyvų gėlių vainikais. Sūnus apmokėjo iškilmingą palaidojimą, kuris kaštavo apie \$6000. Geras sūnus su šeima pagerbė savo tėvą, kurio kitas sūnus, Stasys Janušis su šeima likęs Lietuvoje.

Lai bus vėloniui Stanislovui lengva išsėtis amžinai San Justo kapų žemėje. J. J. I.



A. A. STANISLOVAS JANUŠIS, palaidotas San Justo kapuose 6. I. 51.

PADEKA DALYVAVUSIEMS LAIDOTUVĖSE

Visiems giminėms, draugams ir kaimynams, dalyvavusiems mano tėvo, Stanislovo Janušio laidotuvėse ir papuošusiems vėlonies kapą gyvų gėlių vainikais paskutinės pagarbos išreiškimui, skandaus liūdėsio valandoje reiškiu širdingą padėką.

Jonas Janušis.

MIKĀ NEVENSKA PALAIDOJUS URUGVAJUJE

Sausio 18, 1951 mirė Mikas Nevenskas. Palaidotas sausio 19, daugybei lietuvių dalyvaujant.

Vėlonis pernai nusipirko namą Villa del Cerro. Buvo ramaus būdo, visų gerbiama. Paskutinius 10 metų ji kankino cukrinė liga.

Didžiausiam nuliūdime Urugvajuje liko žmona, Domicelė Stankevičiūtė ir daugia giminaičių. Dvi pussesės: Leonora Gurklytė Pelanienė ir Ona Gurklytė Gonzalez gyvena Argentinoje. Onos vyras yra Argentinos policininkas. G. O.

MIRĖ 5 DUKTERŲ MOTINA IEVA BERNATAVIČIENĖ

Rio de Janeiro lietuvių koloniją sukrėtė skaudi žinia: 20. I. 51 nuo širdies smūgio mirė Ieva Bernatavičienė, 57 m. amžiaus. Didžiausiam nuliūdime liko vėlonės vyrai, Klemenas Bernatavičius ir 5 dukterys, kurių trys jau ištėkėjusios. Duktė Olga, ilgą laiką dirbusi teatro Recreo scenoje, ištėkėjo prieš mėnesį laiko. Bernatavičių šeima gyvena rua Guaiacurus 33, ap 6. Apie 40 automobilį palydėjo vėlonę į amžino poilsio vietą Caju kapuose, kur lygiai prieš 5 metus tapo palaidotas jos sūnus.

A. a. Ieva Bernatavičienė buvo ne-

Nepaprastas - Įdomus - Naudingas ARGENTINOS LIETUVIŲ BALSO KALENDORIUS 1951 METAMS

Consultorio Dental MITRE

DR. ADOLFO SEMERIA - Dentista



Beskausmis gydymas, traukimas, blombavimas. — Sudėjimas naujų dantų. — Ilgametė praktika. — Priėmamos kainos. — Kalbama lietuviškai, rusiškai, lenkiškai. Priėmimas antradieniais, ketvirtadieniais ir šeštadieniais nuo 14 iki 20 val. Av. MITRE 714. T. E. 22-5966 AVELLANEDA

Atostogos ir Poilsis

Norintieji patogiai, lietuviškoje gamtoje, prie upės ramiai pailsėti, važiuoja atostogauti J. A. Burokų

Žemaitijon

SAGASTUME CHICO, VIA CANAL SAN FERNANDO

Visi patogumai, lietuviška virtuvė, mandagus patarnavimas. Rezervuokite kambarius iš anksto: SANCHEZ PENAUD agent. Florida 165 (Galeria Guemes) piso 5, esq. 529. T. E. 33-9584.

paprastai taurios širdies asmenybė. Visa jos šeima buvo išauklėta pavydingoje lietuviškoje dvasioje. Lai bus jai lengva Caju kapų žemelė išsėtis amžinai.



O VIS DELTO! (Tęsinys)

O vis dėlto aš nuolat lietuvių prie Tavęs (Ps. 73, 23).

Kągi kita čia reiškia šitas „o vis dėlto“, jei ne: aš lietuvių prie Tavęs ir tada, kai nepermatu Tavos valios, nejaudinau Tavo rankos, nepatiriu Tavo pagalbos?

Juk esminis dalykas yra ne tai, kad „aš lietuvi“, bet tai, kad Dievas yra, prie kurio aš galiu likti visomis aplinkybėmis.

Mūsų Dievas yra Dievas, kuris gelbi bėdose. Bet Jis yra mūsų Dievas ir tada, kai Jis pagal mus nesuprantamą valią palieka mus varge.

Kodėl mes taip veikiamu nusiviliame Juo, kai mūsų maldos lieka neišklausytos, kai mūsų ligos ir sunkenybės vis labiau ima gulti ant mūsų, kai aplink mus darosi vis tamsiau ir tamsiau? Ar ne Jis yra tas pats Dievas, kuris atėmė nuo mūsų patį didžiausią nelaimę, kai mūsų dar čia nebuvome? Ar ne Jis yra tas Dievas, kuris Kristuje Jėzuje suderino mus su savi- m, kai mes dar tebuvome Jo priešai? Ar šitas Dievas, kuris atpirko tave praužiusi, bepražūdytą tave jau atpirktą? Ar yra kokia nors pasaulyje ar už jo galybė, kuri galėtų prauždyti mus, jei mes tikime šitą Dievą? Ar neturėtume būti laimingi, net savo nelaimėse laimingi tuo, kad šitas Dievas yra mūsų vienintelis išganymas, viltis ir ateitis? Ar visos mūsų bėdos, ligos, kentėjimai, nuodėmės, silpnybės, žodžiu, visos ir visokios mūsų praputys nėra tik šešėliai prieš šitą didžiąją atpirkimo, nuodėmių atleidimo, amžinojo gyvenimo tikrovę, kuria Dievas, mūsų nesiklausęs, jau seniai ilgį kokių plieninių lankų nuo mūsų apspūs?

Dievo malonė Kristuje Jėzuje yra tasai lankas, kuriuo tu esi pasergėtas kartą visiems kartams. Jei iš širdies tiki Jėzumi Kristumi, tu esi Dievo nuosavybė. Dievui tu nebegali prapulti. Kas dar begalėtų tave suklaidinti arba nuodėdinti? Nuodėmė? Kristus numirė už tavo nuodėmes. Mir- tis? Kristus yra tavo gyvata. Pasau- lyje viešpataujanti smurto grėsmė? Kristus nugalėjo pasaulį. Vargas? Dievo išganymo kisenėje tu sėdi su visais savo vargais.

Tai, kas, pažindamas šitą didžiąją Dievo malonę tiki, ir vargo gilumo- se ir laikinųjų piktų pergalių aki- vaizdoje neturėtų verčiau išpažinti psalmistinio žodžiaus: „O vis dėlto aš nuolat lietuvi prie Tavęs!“

(Pabaiga kitame numeryje)

DVASINIO TURINTO LITERATŲ ROS GALIMA VEITUI ĮSIGYTI RAŠANT Į MŪSŲ RAŠTINĘ JAV LIETUVIŲ MISIJOS DRAUGIJA INCORPORATED

P. O. Box 488, Chicago 90, Illinois, USA

lią padėką reiškiu jį lankiusiems sir- gimui metui ir tuo palengvinusiems jo sunkias kančias, o taip pat dalyvavu- siems palydėjimui į amžino poilsio vietą gėr. tautiečiams pp. Nekro- štams, Mačiuliams, Pociams, Noru- štams, Subačiams, Brazauskams, Vols- kiams, Smulkevičiams, J. Lukoševičiams, J. Paulauskui, kun. Pr. Garš- vai, atlikusiam laidojimo ceremoni- jas ir kt. dar kartą dėkoju brolio našlės, savo ir savo šeimos vardu, — liūdintis brolis,

Kazimieras Nacius.

Bs. Aires, 22. I. 51.



A. A. VIKTORAS NACIUS, palaidotas Chacarita kapuose 12. I. 51.

NUOŠIRDI PADEKA

Mano mylimam broliui Viktorui mi- rus, skandaus liūdėsio valandoje gi-

VYRIŠKŲ IR MOTERIŠKŲ ROBŲ siuvėjas. Užsakymus prima ir su sa- vo medžiaga. Tartis vietoje: JONAS PAULAUŠKAS, C. I., Nr. 1732, V. S. Carlos, Berisso.

E. SKIKAS LIETUVIŠKAS KNYGYNAS Reikmenys Mokykloms Prima „A. L. Balsas“ pren. Comercio 4311 — Berisso, FONGE

Despensa "La Fe" ANTANAS BUNDINIS Savininkas Šviežias valgomos prekės ir gerą alų bei vyną gaunite pas mus pi- giau negu kitur. Prašom apsilau- kyti ir panitiktinti.

Canning 1706 ir Costa Rica 4401 Telefonas 73. Parque 4020

PAVEIKSLAS

(Atkelta iš 5-to pusl.)

jos grįždavo vėl ir žiūdavo lyg šir- sės į ausį: „O kas is to kad apie ta- ve kalbės? Kalbės tie trapūs, trumpa- amžiai žmonės, kurie tuo daugiau pa- vnydės garso, negu gėrės tavo dar- bu.“ Augartas vėl „i kartodavo sau visus kilniusius meno tikslus. Čigo- nė Mijari šypsojosi tik savo paslaptinga, iš laukinių gėlių pvogta šypsena ir gležnom, lyg raudojusių aguonų žiedai, lūpmo, kurios niekad nebuvo tarusios žodžio „Pareiga“, klausė: „O tau kas is to?“

Sidabrinė senatvė šėrkina ėmė bal- tinti dailininko smilkinį. „Jo akys dar gliaun įkrito ir buvo pilnos nerū- stiančių, kažkur į toli prasižvėręti- siekančių žiburėlių. Jis dažnai de- dėjo ištisas valandas vėkaro prieblan- doms savo atelję, pasirėmus, suraukęs antakius, mastė klaidas, kankinan- čias mintis. Kartais jis išeidavo vė- lą naktį į gatvę ir bastydavosi po šal- tų mirksničių žvaigždžių šviesą iki aušros. Nemiga ir nerimas įrėžė nau- jas vagas į jo veidą, ir draugai ėmė vis dažniau jį klausinėti:

„Augartai, kas tau?“

Tai buvo dar įkyriaus, negu savos nerimstiančios mintys. Jis ėmė ven- gi draugų ir pažįstamų. Kuo labiau vi- siems ėmė rūpėti jo kėrto pasikeitimo priežastis. Vieni kalbėjo apie nuovargį, persidirbimą, kiti ėmė šne- kėti apie paskutinįjį Augarto kūrinių ir čigonę Mijari.

„Jis išimtyje tą prakeiktą burti- ninę“, įtikinėjo ėmė Agota, Au- garto seimninė. „Aš girdėjau, kaip ji gręšė jam mirtin, o paskui išbė- go, trunkydama durimis, lyg raga- na.“ — pasakodavo ji ašarodama susi- rūpinusiems Augarto būtinimams.

Augartas staiga pasidarė visuotinio susidomėjimo objektas, nes keisto- sis žmogaus logikos dėka jau taip yra, kad meilė, nors ir slapčiausia, lai- koma bendru labu ir kiekvienas jun- tasi turis teisę patarti, įspėti ar kri- tikuoti. „Toks talentingas dailininkas ir išimtylės čigonė!“ — apgalvestavo

A. JANULAITIS ir B. vė Stato naujus namus. Taiso ir remontuoja senus Cor. Brandzen 2786 — Sarandi

RESTORANAS — BARAS

A. Degulis, P. Olišauskas ir A. Švarlys savininkai

Geras valgis. Pirmos rūšies gė- rimai. Nebrangios kainos. c. Pedro Mendosa 2117. Tel. 21-2952

RESTORANAS "DOS AMIGOS"

K. Paulausko ir M. Kaminskio PASEO COLON 449, Bs. AIRES Tel. 33, Avenida 3202 Puikūs valgiai, baras, rezervadai šeimynams.

NERVŲ IR PROTO LIGOS

Liaukų nenormalumai DR. SANCHEZ AIZCORBE Paraguay 1365 Tel. 42-8425 Nuo 10 iki 12 ir nuo 15 iki 19 v.

Baras - Restoranas

"EL RAPIDO" Federikas Grunovas

Savininkas CENTENERA 3204. T. A. 61-1735 NUEVA POMPEYA - Bs. AIRES Prikus maistas, skubus patarnavi- mas, vietiniai ir užsieniniai gėri- mai. Parvieniai ir šeimynos kvie- čiams apsilankyti.

QUILMES BOCK la mejor cerveza



VIETOS KRONIKA

ARTIMIAUSI PARENGIMAI
LIETUVIŲ KLUBE

VASARIO 3, 4, 5, 6 IR 10 DD., nuo 21 val. vyksta Karnevalai Lietuvių Klube, orkestrui „Baltica“ griežiant. Po atostogų sustinka jaunimas ir septynios visomis karnevalų dienomis.

VASARIO 17, SEŠTADIENI, nuo 21 val. karnevalų pabaigtuvės, orkestrui „Baltica“ griežiant. Spaudos fotografai darys publikos nuotraukas.

LIETUVIŲ CENTRAS DEKOJA UŽ
KNYGAS IR PLOKSTELIS

Dr. J. Basanavičius vardo Lietuvių Centras širdingai dėkoja už paaukotas lietuviškas knygas ir plokstelis siems gerb. Tautiečiams: Stasiui Miškinui, Adolfui Musketui, Jonui Poviloniui, Jonui Zigmantavičiui ir p. Dedelei.

Lietuvių Centro knygynas kasdien dideja. Plokstelių pasirodymas suteikia galimybę pasigerėti lietuviškomis daiktomis ir sekų muzika visus atsilaukus.

Lietuvių Centro vardu širdingai padėka reiskia:

Kaz. Mankus, pirm.

— PETRAS IR EMILIA J. JASU-KYNAI su dukromis po atostogų grįžo iš Mar del Plata. P. Jasukynas jau daug metų eina atsakingas pareigas The First National Bank of Boston Buenos Aires skyriuje, o ponia Jasukynienė vadovauja savo foto studijai „Emilia“. Dukros lanko mokyklas.

— PETRAS PETRAUSKAS iš San tiago del Estero ir Vincas Mačiulis iš Rosario lankėsi Lietuvių Centro parengime 20. I. 51. Iš Rosario Buenos Aires mieste viešėjo ponia Ona Ryse-lienė, kun. K. Vengras ir dar keli svečiai.

— PETRAS KRAPOVICKAS lankė si Valparaiso de Chile su kitais šiemet baigusiais Buenos Aires universiteto istorijos - filosofijos fakultetą kolegoms.

— KONSTANCIJA ŽITKAITE DE CRUSE, su savo šeima gyvenanti savo namuose Adroque, sulaukė antros gar-nio dovanos — antro sūnaus. E.

— BRONIS ZEMAITIS ir Anta-nina Kazlauskaitė, abu atvykę iš tremties, 6. I. 51 sukūrė šeimos žid-nį Buenos Aires mieste.

— ANTANAS SAMAUŠKAS iš Gerli šaldytuvų firmos komandiruotas porą mėnesių dirbo Rosario mies-te.

„AVENIDA“

BARAS — KAVINĖ — BILJARDAI
AV. SAENZ 1243 — Tel. 61-0241
Nueva Pompeya
Savininkai lietuviai:
Leonas Pilka, Jonas Stašauskas,
Ignas Liūmas ir Vincas Vilkelis.

„KAUNAS“

Sūraus vandens maudynės
„Recreo y Pileta“

„LA SALADA“

Visi patogumai ir maistas
Savininkai: V. K. Masiokai.

BRUNO MATUSEVIOUS

Ivairiausių baldų dirbtuvės sav.
Grat. Fructuoso Rivera 6679,
Villa Lugano — Buenos Aires

Irengių elektrą ir antenas
Darau naujus ir taisau
RADIO APARATUS
Leonas Bernotas,
Camarones 5826, Buenos Aires.

VILIUS RASIONAS
Optikos Technikas
Akinių, Foto-Aparatų
Savo Laboratorijoje prima:
seštadienį nuo 10-16
Sekmadienį nuo 11-15
Grat. M. Acha 876
(Frente Club Pomona)
Parque Peluffo-Moron-F.N.D.F.S.

PIRMA LIETUVIŠKA
SOFERIŲ AKADEMIJA

Technika
Kvotimai
Valdymas

Calle VIEYTES 1789 (Punto
Barracas) Bs. As. T. A. 21-0265

Dr. M. RABINOVICH

Slapumo ligos. — Venerinės. — Lytinis nusilpimas.
Oda. — Sifilis. — Pilvas.
Širdis. — Plaučiai.

Moterų ligos. — Gyslos. — Hemoroidai.
Spinduliuoj. X. Trumpieji, Elektrokoagulacija.
Priėmimo val. nuo 18 iki 20. Sekmad. ir švent. nuo 10 iki 12

JOSE E. URIBURU 770 — T. A. 47, Cuyo 4970 — BS. AIRES
(Altura Córdoba 2200)

UŽMIESTYJE SU LIETUVIAIS
INŽINIERIAIS

Pasaulio Lietuvių Inžinierių ir Architektų Sąjungos (PLIAS) Argentinos Skyrius 14. I. 51, sušaukdamas Naujosios Metus, turėjo malonų pobūvį užmiestyje. Nuo pat ryto paskirtin vieton — pp. K. E. Gasevičius Buenos Aires, suvažiuoja PLIAS organizacijos nariai su šeimynomis ir svečiai. Sausio mėnesio saulė negailingai kepinio. Užtat maudimosi baseine nestig plaukytojų. Po įvairiausių vaisių medalių, pavėsyje, šaltu alu-čiu ir skaniais užkandžiais vaisingai svečiai. Neturėjo ir lietuviškų dainų. Nuo žarijų kaitros ant geležinių ies-mų iskepti avinai ir kitoki kepsniai buvo negailingai paikuunami pietums ir vakarienai. PLIAS pirm. Inž. J. Ramanauskas, pasakė kalbą, dėkodamas gerb. pp. Gasevičiams už vietą. Svečiai sugiedojo ilgiausių Metų.

Dalyvių tarpe matėsi PLIAS nariai inžinieriai ir architektai su šeimynomis: Pp. Gasevičius zentas P. Krapovickas su žmona, sūnais ir tėvais, A. Dėius, J. Steikūnas, B. Baranauškas (vos neprisigėręs besimau-dant), P. Bielskus, A. Cikot, St. Kavalaiškas, neseniai atvykęs iš Angli-jos su žmona Margarita Semionovaitė, kilusia iš Kalėnų ir kt. Taip pat dalyvavo J. O. Nėnikai su dukra far-macijos fakulteto studente p. le An-tonia Nėnikyte, Iz. E. Stankai, kun. dr. K. Černiauskas, B. Šerkšnas, p. le S. Gintylaitė su p. le Regina Grauzi-nyte, ministerio Dr. Kazimiero ir Lai-mutės Grauzinių dukra, sietmet baigusi gimnaziją Urugvajuje ir stojan-čia architektūros fakultetan Monte-video universitete, p. le Miškinaitė ir kt. PLIAS svečiai. Gerb. pp. Gasevi-čia su dukra gimnazijos moksleive p. le Lucille, darbuotojų svečių pa-dėdami, pavyzdinčiai tvarkė reikšmingos dienos programą. Inžinierius Dėius padarė keliasdešimt metrų filmos.

Nadas Giedraitis.

VAISĖS GERB. J. V. KILIŲ
NAMUOSE

Minėdami 15 metų vedybinio gyve-nimo sukaktį, pp. Jonas ir Vanda Suvaizdytė Kiliai 13. I. 51 savo na-muose Buenos Aires mieste suruošė labai gražias vaišes, kuriose dalyva-vo šios lietuvių šeimos:

A. O. Paukščiui, J. Nenartavičiui, J. Vinskiniui, El. Pilkauskai, J. Trinkūnai, St. Ruksėnai, K. R. Burai, Norman Coulthord'ai, S. Martinai ir kt. šeimos, bei pavieniai svečiai: Inž. J. Ramanauskas, Br. Šerkšnas, red. K. Norkus, kun. dr. K. Černiauskas, Ant. Kindurys, Fr. Bakanas, p. le Bladauskaitė ir kt.

Pažymėtina, kad pp. Kiliai gyvena savo gražuose namuose ir kelis depar-tamentus išnuomoja. P. J. Kilijus jau arti dvidešimties metų kaip val-dininkauja Argentinos užsienio reika-lų ministerijoje. H. Burbaitė.

— DR. N. KRUKAUSKAS su žmo-na ponia Kazimiera Petruskevičiute-Krukauskienė su dukra atostogauja Necochea pajūry. Jų dantų klinika „Pavon“ vasario mėnesį bus uždary-ta. Pradės veikti kovo 1 d.

— RAMUTĖ IR NELIDA OZELY-TES mėnesiui laiko atostogų iš Bue-nos Aires išvyko į Kordobos kaizus.

— YOLANDA NORUSYTĖ su kū-rė šeimos židinį.

JONAS KRUTAS

Irengia elektrą, taisy
radio, prosus ir kt.
Cataramarca 3335, Avellaneda

Radio - Elektra

Radio technikas dirba naujus, taiso ir pakeičia visokių rūšių, aparatus. Pataiso antenas pigiai, garantuoti ir ant išimokėjimo. Išnuomuojami visokiems banke-tams Radio - Fono amplifikatori-ai su lietuviškomis plokštelėmis pigia kaina. Tartis:

VINČAS RAMANAUSKAS

Baigęs mokslo USA
calle POLA 289 — Buenos Aires
T. E. 64 - Liniers - 4154.

Aukšerė Beneš Bilek

o Diplomota Pragos ir Bs. Ai-
o res Universitetuose. Speciali-
o pageiba gimdyvėms. Pasitari-
o my valandos nuo 8 iki 21 ir
o sekmdieniais; 3 kv. nuo Con-
o stitucija.
o Calle Lima 1217, Bs. Aires.
o T. E. 23-3389.
o o o o o o o o o o o o o o o o o

VLADAS URBIETIS NUSIPIRKO
GRAŽIUS NAMUS

Arti dvidešimties metų Vladas Ur-bietis dirba metalo industrijos srity. Pradėjęs vinių dirbtuvę, keletą metų žemino dalis metalo industrijos ma-sinomis ir pačias masinas. Pastaro-ju laiku perėjo mechanizuotam sritin: Modernizavimui masinomis gami-na įvairaus didumo šriubus. Fabri-kas užima porą nuosavų namų. Atsa-komiausio personalo pareigas eina lietuviai.

Kad turėti kiek poilsio, p. Urbie-tis nusipirko gražius namus Monte Grande. Sumokėjo apie \$350.000.00. Į juos persikėlė gyventi su šeima, sa-vu autu kasdien vykdamas savo mo-derniškan fabriką, kuris randasi gat-veje Moron. Lanus.



ANATOLIA Z. ZDANEVIČIENĖ, „A. L. Balsu“ bendradarbė, kuri su savo vyru, Edvardu Zdanavičium ir dukromis Birute, Laimute ir Anatolia viešėjo Buenos Aires mieste ir salo-se Blicu su savo draugais. Ši pa-vyzdinga motina su savo mažametėmis dukromis visuomet kalba lietuviškai.



EDVARDAS ZDANEVIČIUS, gražių namų ir mechanikos dirbtu-vės savininkas iš Villa Dolores, Kor-dobos provincijos, su šeima lankėsi sostinėje. Ta proga atvežė prenume-ratų „A. L. Balsui“ ir nusipirko di-delį rinkinį lietuviškų knygų ir lietu-viškų plokštelių.

PIANISTO A. KUPREVIČIAUS
PADEKA

Šinomi reiškiu širdingą padėką Po-sadas, (Misiones) lietuviams, pasidar-bavusiems mano koncerto surengime. Ypatinai dėkoju gerb. inž. Stašai-čiui, p. Kilikiui ir p. Firevičiui su šei-mynomis, kurie ne tik pasidarbavo koncerto surengime, bet ir vietinėje spaudoje ta proga gražiai pagarsino gerą lietuvių vardą.

A. Kuprevičius.

— K. E. GASEVIČIAI su dukra Lucille atostogauja Atlanto pajūry San Clemente de Tuyu, pp. Buvevi-čiui „Atlantidoje“.

— Iš BRAZILIJOS gavome visą eilę įdomių raštų nuo savo korespon-dentų. Ties sekanduoju „A. L. Bal-so“ numeriuose.

— GARNYS: Ildefonso E. Emilio žmonai, poniai Ninai Priklus, 22. I. 1951 gimė sveikas ir stiprus sūnus kuriam parinktas vardas Reimundas. Reikalingi darbininkai (carpinte-ros cemento armado) statybai fabri-ko Bagley. Kreiptis vietoje: Aveni-da Montes de Oca 205, Buenos Aires. (Plaza Constitución) Labai geras atlyginimas.

(7-8)

ODOS LIGOS — SIFILIS

Dr. MIGUEL FINKELBERG

Gdytojas specialistas ligininės Durand

CORRIENTES 5623, 1 piso

T. A. 54-7593

Priėmimo val.: 15-19. — Sekmad. ir šventad. 9-11.

GRAN INSTITUTO "RAMOS MEJIA"

+ VENEREAS

ODOS IR KRAUJO LIGOS. (ANALIZAI).

Skubus, modernus gydymas.

Egzema — Psoriasis — DR. FILIPPINI

Pilvelio — Vidurių — Jakių — Inkstų — Plaučių Ligos.

REUMATIZMAS — LUMBAGO — AIRDIS — Hemoroidai —

Venų išsiplėtimas — Kvėpavimas — AZMA — Vėmimas.

MOYERŲ LIGŲ Gdytojas, DR. NUREZ

GERKLĖ — NOSIS — AUSYS — Gyd. DR. MACCHI.

Priėmimas nuo 9 iki 21, Sekmdieniais nuo 9 iki 12

LRIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

BERISSIEGIŲ KONCERTAS
LIETUVIŲ CENTRE

Neaprasai daug gražios lietuvių publikos suvažiuoja į Dr. J. Basanavi-čiaus vardo Lietuvių Centrą Buenos Aires mieste 20. I. 51. Visi laukėme berisėgių. Gerbiamieji svečiai atvyko trimi pulkainiais, apie 100 žmonių. Šei-mynos, moksleiviai iš Beriso ir iš Buenos Aires sudarė bendrą lietuvių šeimyną. Pažintims ir pasnėkesiams nebuvo galo. Tai buvo pirmutinė min daugiečių ekskursija į Lietuvių Cent-rą.

Scenoje pirmiausia pasirodė „Sek-minių Vainiko“ vaidintojai. Savo roles gabiai atliko A. Žemaitytė, J. Mažnikaitė, O. Semėnaitė, V. Šiaučiu-naitė, S. Čvozdaitė, L. Klimaitė, V. Stundzia (s), A. Skaržauskas, P. Glem-za ir R. Mikėlaitis, vadovaujant A. Miseliui ir P. Stundžiai.

Mindaugo Draugijos jaunimo cho-ras, vadovaujamas jauno chorvedžio A. Petraičio, J. Valentinavičiui pri-tariant akordeonu, programą pradėjo mažųjų moksleivių Marcinkėvičiū-tės ir Semėnaitės deklamacijomis. Pas-kui sekė eilė lietuviškų liaudies dai-nų, tikrai gražiai padainuotų tos mū-sų kaimyninės kolonijos naujo choro, kuris teikia garbę visai Argentinos lietuvių kolonijai.

Tik atsidarius scenos uždangai, smarkus vėjas lankstė Lietuvių Centro sodnolio jaunus medžius ir su-kėlė dulkų debesius po kaitrios die-nos. Choras dainuoja, fotografai da-ro nuotraukas, publika entuziastiškai ploja. Berisėgių vardu J. Jasauskas, o Lietuvių Centro vardu jo pirmūni-nas K. Mankus per garsiakalbį daro pranešimus ir sveikina publiką bei dē-koja didelės pagarbos užsitaravui siems Beriso lietuvių dainininkams ir vaidintojams.

Butėt prakitavio Lietuvių Centro nariai veteranai: A. Kairys, V. Nor-kaitis, St. Pečiūninkas, A. Stancikas, Br. Matusevičius, Edvardas Liveikis, ir du Lietuvių Centro nariai, neseniai atvykę iš tremties: Petryla ir But-ville. Turėjo daug darbo bilietų kont-rolė ir rastinė. Centras gavo gražaus pelno. Savo ekskursija ir gražios programos išpildimu mindaugiečiai iš-gijo vieną negiečintą teisę, būtent teisę juo greičiau sulaukti savo kultū-riniame parengime Berise dar skait-lingsnės Lietuvių Centro jaunimo ekskursijos iš Buenos Aires. N. G.

— REIKALINGA tarnaitė lietuvių šeimynai. Lengvos darbo sąlygos, ge-ra alga. Kreiptis General Motors fab-riko Barrakuose rastinė pas Charles Norkus. Tel. 21-3601.

— GEN. T. DAUKANTAS gyvena Vidėje, Codorna 85, Tel. 20-7665, pp. A. O. Vitkauskis namuose. Pp. Vitkauskis su dukromis atostogas praleido Kordoboje.

ORKESTRUI „BALITICA“ GRIE-ZIANT KARNAVALAI VISAI KO-LONIJAI VYKSTA VASARIO D. D.



Dr. E. LEVINAS

Lietuviai gydytojas - chirurgas diplomuotas Berlyno ir Kordobo universitetuose, buvęs Rosario li-goninės klinikos vedėjas, daba Hospital de Clinicas, Sala 4 gydy-tojas, kalbantys lietuviškai, pri-ima širdies, aorta ir kt. ligų ligo-nius savo konsultorijoje

nuo 15 iki 18 val.

CALLAO 545 T. A. 35-8669

VIANORD
Skandinavų lėktuvais ir laivais kelionės į Europą ir atgal
PATARIMAI EMIGRACIJOS REIKALAI
T. E. 35-0485 — SUPIACHA 156 — T. E. 35-7912

HOTEL EXPLANADA
Juan y Catalina P. de Femper, sav.
PIRIAPOLIS — URUGUAY Telefonas: 75

NAUJA LIETUVIŲ MEDŽIO
DIRBINIŲ ĮMONE

Vet. gyd. Dr. Jonas Narbutas, Ba-lyš Rastauskas, Jonas Bačys ir J. Stankevičius, du naujokai ir du seni atelviai, pramokę to peleningo amato lietuvių firmose, atidarė medžio dirbtuvę, kurioje gamina įrengimus krantu vėms. Naujoji firma nusamdė iš vėlio vėms K. Gutsausko našės erdves dirbtuvės patalpas Lomas del Mirador ir pradėjo dirbti.

Naujiems pramoninkams linkėtina geros sėkmės.

— F. VAITKEVIČIUS su savo sū-nium, Karo Licejaus mokiniu atosto-gas praleido druskos ežerų kurorte, Caruhe.

— LIUDAS IR VIKTORIJA VAI-SIETAITĖ SPIEGIAI vasaroja Villa Rumipal pp. Palšių pensione „Litua-nia“.

— POVILAS SAVICKAS 3. I. 51 sukūrė šeimos židinį apsigėdams su ilgamete savo sužadėtine Julia Kučins-kaite. Jaunevėdžiams linkiu daug lai-mės šeimyniniame gyvenime. L. T.

— ARTURAS MIOČIDAS, metės Diesel motorų taisyso darba, nusip-irko automobilį ir dirba kaip taksi-metristas.

— PARSIDUODA SKLYPAS: Trys kvadrados nuo Av. Mitre, 2 kv. nuo sto-ties ir 1 nuo Parque Derecho de Tra-bajador, Villa Dominico. Teirautis calle California 1329, Buenos Aires. (918-21)

VINCAS BAGDONAVIČIUS
Almaceno Kėdainiai sav.
Albarreyes 2799; Tel. 61-7014
Villa Pueyrredon — Bs. Aires.

GONDRAND - DELFINO SRL.

Organización Mundial de Viajes
Florida 439 Buenos Aires T. E. 31-1051/8
Pasajes de llamada con fecha fija de Alemania, Austria, Ingla-terra, Francia, Italia etc. — Venta de pasajes marítimos y aereos de todas las Compañías a precios oficiales. — Oficinas propias en todos los países del mundo.

Aronas Resnikas

Laikrodžiai ir aukso rūšys
Parduoda ir pataiso laikrodžius ir brangenybes. Perdirba žiedus ir perka auksą.
CORRIENTES 5349 — Buenos Aires
T. A. 54, Darwin 7981

Lietuvių Krautuvė

parduoda: papirosus, loterijos bil., marškinius, kojines vyrams, kvėpa-les ir rašomąją medžiagą.
PETRAS VAICEKONIS, sav.
WARNES 378 VILLA CRESPO

Nikod. Leipus

LAIKRODININKAS
Garantuotai taiso laikrodžius
Daro ir perdirba žiedus
Pastatiraukit — būsit patenkinti
Constitución 3586, Bs. Aires
Telefonas 46-1819

JURIDINIS BIURAS

Adv. Dr. Roman Ciechanow
Adv. Dr. Roberto Rois
c. Maipu 231, oficina 231

TE: 34-1020 ir 34-0601

Nuo 3 iki 6:30, šėst. 3-4

Darbo bylos. Šeimos Dokumentai
pilietybė ir pensijai. Pirkimas ir pardavimas nejudomų nuosavybių.

JURIDINĖ SLAVŲ STUDIJA

Dr. Joaquín Prieto Sr. José Podres
adv., b. Trib. teisėjas. Admin. reikalai.
I. STAMBOLSKI GUIDO PODRES
Procurador

Civiliai, kriminaliniai ir administraciniai reikalai; ypatingai greit su-tvarkomos bylos už SUŽEIDIMUS DARBE, kelionėse ir už paliosavim-us iš darbo sostinėje ir provincijoje. Palikdami, paveldėjimų išie-kojimai. Tarptinkauja perkant ir parduodant būtnius ir namus. Skuba visomet užtikrinti.

Priėmimo valandos nuo 10 iki 12 ir nuo 16 iki 20

LAVALLE 1605 (entrepiso derecha) — BUENOS AIRES

T. A. 35, Libertad 3444

PASTABA: Išreikalavimas, legalizavimas ir vertimai metrikų iš vieš Europos šalių pensijoms ir pilietybės gavimui.

Imprenta „La Voz“, Defensa 828, B. Aires.